

ARIANE ET BARBE-BLEUE



1^{re} Représentation sur le Théâtre National de l'Opéra-Comique
(Paris 10 Mai 1907)

Direction de M. ALBERT CARRÉ



PERSONNAGES

BARBE-BLEUE	<i>Basse.</i>	M. VIEUILLE
ARIANE	<i>Mezzo-Soprano.</i>	M ^{mes} GEORGETTE LEBLANC
LA NOURRICE	<i>Contralto</i>	THÉVENET
SÉLYSETTE	<i>Mezzo-Soprano.</i>	BROHLY
YGRAINE.	<i>Soprano.</i>	BAKKERS
MÉLISANDE	<i>Soprano.</i>	DEMELLIER
BELLANGÈRE	<i>Soprano.</i>	BERG
ALLADINE	<i>Rôle mimé.</i>	RÉGINA BADET
UN VIEUX PAYSAN.	<i>Basse.</i>	MM. AZÉMA
2 ^e PAYSAN.	<i>Ténor.</i>	LUCAZEAU
3 ^e PAYSAN.	<i>Basse.</i>	TARQUINI

Paysans, la foule.

La scène dans un château de Barbe-Bleue



Chef d'Orchestre : M. RUHLMANN. — Régisseur général : M. CARBONNE
Chef du Chant : M. LANDRY. — Chefs des Chœurs : MM. PECH et FÉLIX LEROUX
Décors de M. JUSSEAUME
Costumes de M. MULTZER



Pour traiter des représentations, de la location de la partition et des parties d'orchestre,
des parties de chœurs, de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. A. DURAND & FILS,
Editeurs-propriétaires pour tous pays, 4, Place de la Madeleine, Paris.



INDEX

	Pages
ACTE I	1
ACTE II	86
ACTE III	157



Ariane et Barbe-Bleue



ACTE I

Très modéré

PIANO

p marcato

Harp

8^a bassa

System 1: Bass clef, treble clef, and bass clef staves. A long slur covers the top staff. The bottom two staves contain rhythmic patterns with slurs. The key signature is two sharps (F# and C#).

System 2: Treble clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. The bottom staff has a dashed line labeled "8^a bassa" under the first two measures. The key signature is two sharps.

System 3: Treble clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. The bottom staff contains rhythmic patterns with slurs. The key signature is two sharps.

System 4: Bass clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. A melodic line is written in the middle staff. The bottom staff contains rhythmic patterns with slurs. The key signature is two sharps.

System 5: Bass clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. A melodic line is written in the middle staff. The bottom staff contains rhythmic patterns with slurs. The key signature is two sharps.

First system of musical notation. The upper staff contains a few notes with a slur. The lower staff features a continuous eighth-note accompaniment pattern, grouped by slurs.

Second system of musical notation. The upper staff has a few notes with a slur. The lower staff continues the eighth-note accompaniment pattern.

Third system of musical notation. The upper staff has notes with slurs. The lower staff continues the eighth-note accompaniment pattern. The dynamic marking *poco più f* is present.

Fourth system of musical notation. The upper staff has notes with slurs. The lower staff continues the eighth-note accompaniment pattern.

Fifth system of musical notation. The upper staff has notes with slurs. The lower staff continues the eighth-note accompaniment pattern. The dynamic marking *p marcato* and the instruction *m.g.* are present.

poco cresc.

First system of a musical score. The right-hand staff (treble clef) contains a few notes with a long slur. The left-hand staff (bass clef) features a continuous eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

più f marc.

Second system of the musical score. The right-hand staff has a few notes with a slur. The left-hand staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature remains two sharps.

Third system of the musical score. The right-hand staff has a few notes with a slur. The left-hand staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature remains two sharps.

più f marc. cresc.

8^a bassa

Fourth system of the musical score. The right-hand staff has a few notes with a slur. The left-hand staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature remains two sharps.

rinf. dim.

Fifth system of the musical score. The right-hand staff has a few notes with a slur. The left-hand staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature remains two sharps.

Rideau

Musical score for the piece "Rideau". It features a grand staff with two bass clefs. The upper staff contains a melodic line with a fermata over the final note. The lower staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *rinf.* (ritardando) and *dim.* (diminuendo).

Une vaste et somptueuse salle en hémicycle dans le château de Barbe-Bleue. Au fond, une grande porte. De chaque côté de celle-ci, trois petites portes d'ébène à serrures et ornements d'argent ferment des espèces de niches dans une colonnade de marbre. Au-dessus de ces portes, mais au dernier plan, six fenêtres monumentales auxquelles on peut accéder de chaque côté de la salle par un escalier arrondi qui mène à une sorte de balcon intérieur. C'est le soir, les lustres sont allumés et les fenêtres ouvertes. Au dehors, c'est à dire derrière les fenêtres du fond, une foule agitée qu'on ne voit pas, mais dont on entend très distinctement les cris tour à tour effrayés, inquiets et menaçants, les mouvements subits, les piétinements et les murmures.

Vif

VOIX ISOLÉES
 (aussi près que possible de l'orchestre)

Four vocal staves for solo voices: 1^{ers} Ténors, 2^{ds} Ténors, 1^{res} Basses, and 2^{des} Basses. The music is in 2/4 time and consists of sustained notes with fermatas.

Vif

LA FOULE
 (au fond du théâtre)

Musical score for the crowd, consisting of two staves: 1^{ers} et 2^{ds} Dessus and Ténors et Basses. The music is in 2/4 time and features sustained notes with fermatas. A dynamic marking of *p* is present.

Même Mouv! (dont la progression se réglera sur celle du mouvement et de l'expression du chœur)

Musical score for the crowd accompaniment, featuring a grand staff with two bass clefs. The upper staff has a melodic line with a fermata, and the lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *p marcato* is present.

1^{res} Basses

A mort!

2^{des} Basses

A mort!

A

A

1^{ers} Ténors

L'a-vez-vous vue dans le ca -

2^{ds} Ténors

A mort!

A mort!

A

A

-ros - se?

El - le m'a re - gar - dé

Elle est belle ?

Tout le vil - la - ge l'at - ten - dait.

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '-ros - se?'. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'El - le m'a re - gar - dé'. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Elle est belle ?'. The fourth staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Tout le vil - la - ge l'at - ten - dait.'. The piano accompaniment consists of two staves: a grand staff (treble and bass clefs) with chords and a bass line with a triplet of eighth notes.

A

A

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a grand staff (treble and bass clefs) with chords and a bass line with a triplet of eighth notes. The chords are marked with 'A'.

Moi aus - si!

Elle é - tait tris - - te

Moi aus.si!

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Moi aus - si!'. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Elle é - tait tris - - te'. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Moi aus.si!'. The fourth staff is a vocal line in bass clef. The piano accompaniment consists of two staves: a grand staff (treble and bass clefs) with chords and a bass line with a triplet of eighth notes.

A

A

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: a grand staff (treble and bass clefs) with chords and a bass line with a triplet of eighth notes. The chords are marked with 'A'.

mais el-le sou-ri - ait.

On di - rait qu'elle aime tout le mon - - de .

This system contains the first vocal line with lyrics, a second vocal line with lyrics, and piano accompaniment. The piano part features a bass line with sixteenth-note patterns and chords in the right hand.

A

A

6

This system shows piano accompaniment for the first system. It includes a grand staff with a treble clef and a bass clef. The bass line continues with sixteenth-note patterns, and the right hand has chords. A section of the bass line is marked with a '6' and a slur.

On n'en a ja-mais vu d'aussi bel - le .

De très

D'où vient - el - le ?

This system contains the second vocal line with lyrics, a third vocal line with lyrics, and piano accompaniment. The piano part continues with similar patterns to the previous system.

A

A

cresc.

This system shows piano accompaniment for the third system. It includes a grand staff with a treble clef and a bass clef. The bass line continues with sixteenth-note patterns, and the right hand has chords. A section of the bass line is marked with 'cresc.' and a slur.

loin, pour qu'elle ne sa-che point ce qui l'attend i - ci. Ils ont voy-a -

A

poco f *dim.*

8^a bassa

En animant un peu

Il ne peut pas nous voir, Il ne peut pas nous

-gé tren - te jours. Il ne peut pas nous voir,

8

crions — pour l'a-ver - tir. oui, cri -
 voir, cri - ons, cri - ons pour l'a - ver - tir, oui, cri -
 cri - ons pour l'a - ver - tir, oui, cri -

cresc. molto
 A
cresc. molto
 A

mf marc. *cresc.*

8

-ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -
 -ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -
 -ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -
 -ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -

ff *ff* *ff* *ff*

N'al-lez pas plus a - vant ! N'entrez pas au châ - teau !
 N'al-lez pas plus a - vant ! N'entrez pas au châ - teau !

più f

8

-nez !

-nez !

-nez !

-nez !

N'entrez pas !

N'entrez pas !

N'entrez pas !

N'entrez pas !

8

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

2^{ds} Dessus

p C'est la mort !

C'est la mort !

Basses *p*

C'est la mort !

dim.

Cédez

Comme au début

Il pa - rait que vingt

Elle ne comprendra pas

1ers et 2ds Dessus *mf*
A

Ténors et Basses *mf*
A

pp

p marc.

Pour - quoi?

hom - mes de sa vil - le l'ont sui vi - - e

Pour -

a

a

Par - ce qu'ils l'ai - - - - ment

-quoi?

a

f a

cresc. molto

mort!

mort!

mort!

mort!

mort!

mort!

f

à

Pour -

Il pa - raît qu'on pleu - rait dans les rues.

2ds Dessus
mf A
Basses
mf A

f p *cresc.* *m.d.*

- quoi est el - le ve - nu - - e ?

On m'a dit _____ qu'elle a - vait son i -

1ers et 2ds Dessus A

Ténors et Basses A

f

à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas celle-ci!

à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas celle-ci!

à mort! à mort!

Dans un Mouvt peu à peu plus serré, suivant l'expression.

1^{ers} Ténors Les voi-là! Les voi-là!

2^{ds} Ténors Les voi-là.

1^{res} Basses Les voi-là! Les voi-là!

2^{des} Basses Les voi-là!

1^{ers} et 2^{ds} Dessus *ff* A mort! A

Ténors et Basses *ff* A mort! A

Où vont - ils?
 Où vont - ils?
 Ils ont pris par la por - te
 Où vont - ils?
 Où vont-ils?
 Ils ont pris par la por - te

mort!
 mort!

Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e .
 rou - - ge
 Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e .
 rou - - ge

1ers Dessus *p* *A* *cresc.*
 2ds Dessus *p* *A* *cresc.*
 Ténors *p* *A* *cresc.*
 Basses *p* *A* *cresc.*

f *p* *cresc.*
 6

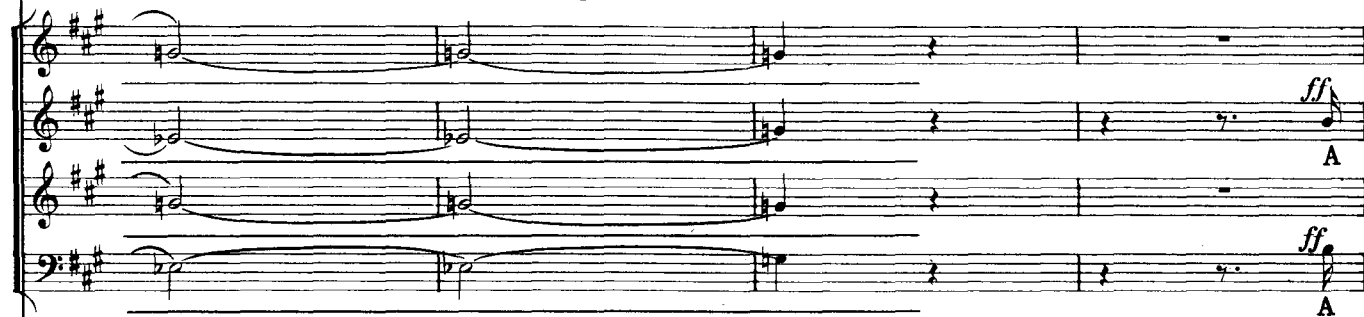


Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!



ff

A

ff

A



très marqué



Il n'au - ra pas cel - le -

Il n'au - ra pas cel - le -



ff 3 Il a peur! Il a peur!

mort! Il n'au - ra pas cel - le -

ff 3 Il a peur! Il a peur!

mort! Il n'au - ra pas cel - le -



ff

Ca fe - ra la si - xiè - - - me!
 -ci! C'est as -

Ca fe - ra la si - xiè - - - me!
 -ci! C'est as -

Ca fe - ra la si - xiè - - - me!
 -ci! C'est as -

Il est fou! Il est fou! Il faut met - - tre le
 -sez! C'est as - sez!
 Il est fou! Il est fou! Il faut met - - tre le
 -sez! C'est as - sez!

Il est fou! Il est fou!
 -sez! C'est as - sez!
 Il est fou! Il est fou!
 -sez! C'est as - sez!

très marqué

feu! _____

J'ai pris ma gran - de

feu! _____

Hou! _____ Hou! _____

Hou! _____ Hou! _____

Hou! _____ Hou! _____

Hou! _____ Hou! _____

ff

Et moi _____ j'ai pris ma

four - - - che

1^{res} et 2^{des} Basses

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

faux !

ff
A mort! A mort! A mort!
A mort! A mort! A mort!
A mort! A mort! A mort!
A mort! A mort! A mort!

8-
ff

Ils entrent dans la cour Prenez gar - - - de!
1^{res} Basses Allons voir
2^{des} Basses Les por - - tes sont fer-

1^{ers} et 2^{ds} Dessus *p*
Ténors et Basses *p*
A
A

meno f *dim.* *mf*
(*marc.*)

At-tendons-les i - ci.

Prenez gar - - de!

- mées.

ff A mort! A mort!

ff A mort! A mort!

cresc.

ff

Sans modifier le Mouvt! (qui doit être devenu ici plus vif qu'au début)

Qu'esait-el - le?

On dit — qu'elle sait tout Ce que je sais aus-

p A mort!

p A mort!

6

menof *dim.*

(*marc.*)

Mais quoi, — que savez-vous ?

-si. Que tou - - tes ne sont pas

Pas mor - tes? Oh! là, là! Je les ai mi - - - ses en

mor - - tes.

Ah! Ah!

poco sf *dim.* *poco sf* *dim.*

1^{er} seul

Un soir que je pas - sais j'ai en - tendu chan - ter!

terre

Moi aus - si!

1^{re} seule

Moi aus -

2^{ds} Div.

A

Basses Div.

A

p marc.

On dit qu'elles re - vien - - nent!

Il at - ti - - re le mal -

-sil

A

A

(h)
-heur!
Regardez! — Regardez! — Les fe - né - tres se fer - - ment!
Les fe - né - - tres se

1^{re} moitié
A

1^{re} moitié
A

A ce moment, en effet, les six fenêtres monumentales au-dessus des niches de marbre se ferment d'elles-mêmes, étouffant à mesure les voix de la foule. On n'entend plus qu'un murmure indistinct qui est presque le silence.

TOUS
Ils vont en - trer.
TOUS
Ils vont en -
fer - - - ment!

1^{ers} Dessus
2^{ds} Dessus Div.
Ténors
Basses Div.
Un peu retenu
p
8^a bassa

trer.

On ne voit rien...

Unis.
A

Unis.
A

8

Entrent, par une porte latérale, Ariane et la Nourrice.

A

mort! à mort!

A

mort! à mort!

au Mouvt

p

p

LA NOURRICE

Où sommes-nous ?

A mort!

A mort!

poco sf

p

A

mort!

à

mort!

A

mort!

à

mort!

p

p

1a N.

E. cou - tez... On mur - mu - - - re

à mort!

à mort!

p

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The lyrics are "E. cou - tez... On mur - mu - - - re" and "à mort!". The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a series of chords, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

1a N.

Ce sont les pa - y - sans. Ils voudraient nous sau - ver.

Sans modifier l'animation du Mouvt

p

(marc.)

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "Ce sont les pa - y - sans. Ils voudraient nous sau - ver." and includes triplet markings. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *p* and the instruction "(marc.)" are present.

1a N.

Ils couvraient les che - mins et n'o - saient point par - ler, mais

cresc.

f p sost.

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "Ils couvraient les che - mins et n'o - saient point par - ler, mais" and includes triplet markings. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamic markings include *cresc.* and *f p sost.*

Très retenu

la N. ils nous fai.saient si - - - - - gne de nous en re - tour -

Très retenu

(suivez)

au Mouvt (Elle va à la grande porte du fond.)

la N. ner. Ils sont là...

2ds Dessus pp A

Basses pp A

LA FOULE

au Mouvt

p

dim.

la N. der - riè-re la por - - te.

p

1a N.

Je les en - tends qui mar - - - chent...

puf *marc.*

1a N.

(vivement) (long) Un peu lent Plus vite Retenu

Essayons de l'ouvrir Il nous a laissées seu - les, Nous pouvons fuir peut ê - tre...

f *p* *p* *Retenu*

1a N.

au Mouvt

Je vous l'avais bien dit, il est fou, c'est la mort...

au Mouvt

p

(plus vivement)

(un peu lent)

la N.

Ce qu'on a dit est vrai Il a tu-é cinq fem - - mes.

mf

Très modéré

ARIANE

El - les ne sont pas mor - - tes.

p *pp*

Très modéré

A.

On en parlait là - bas — comme d'un mys-tère é - tran - ge, dans le pa.ys loin.

A.

tain où son a-mour sauva - - ge et qui trem-blait pourtant, est ve-nu me cher -

Retenu. au Mouvt

A. *cher. Je m'en doutais là-bas Et j'en suis sûre i-ci... Il m'ai - - me,*

espress. Retenu au Mouvt

pp poco cresc.

*Red. **

A. *jesuis bel - - le et j'aurai son secret. D'abord il faut désobé - ir*

dim. p

12 12 12

*Red. **

A. *C'est le premier de-voir quand l'ordre est mena - çant et ne s'explique pas. Les*

12 12 12

6 6

A. *au - tres ont eu tort et les voilà per - dues pour a-voir hé - si - té.*

p marc. poco cresc. dim.

6

A. *En animant un peu*
 Nous voici dans la gale - ri - e qui pré - cède la salle — où son amour m'attend.

En animant un peu *marc.*
pp
 (m.g. sopra)

A. Il m'a donné ces clefs qui ou - vrent les tré - sors des pa - ru - res nupti.a - les.

A. Les six clefs d'ar - gent — sont per - mi - - - ses,

léger
p
m.d.

A. *Retenu* *au Mouvt*
 mais la clef d'or — est in - ter - di - - - te

au Mouvt
 suivez
p marc.

A. *3* C'est la seu - - - le qui im - por - - - te

sfp m.d. *Assez vif* *f*

A. Je jet - - - te les six

f léger *f* *f*

(Elle jette les clefs d'argent qui tintent en s'éparpillant sur les dalles de marbre.)

A. *Assez animé* au - - - - tres et gar - de celle ci.

dim. *p (suivez)* *poco f* *Assez animé*

LA NOURRICE (se précipitant pour les ramasser).

Que fai - tes-vous ?

poco f

la N. Il vous a - vait don - né tous les tré - sors — qu'elles

p *cresc.*

ARIANE

la N. Ou - vre toi - mê - me si tu

ou - - vrent...

mf

6 3 3 6 3

A. veux Je vais cher - cher la por - te dé - fen -

léger

A. - due. Tout ce qui est per -

mf *marqué*

Très retenu

A. *Très retenu*

- mis ne nous ap - pren - dra

cresc. *poco sf* *dim.* suivez *p*

A. *Modéré*

rien. (regardant les clefs et la salle.)

LA NOURRICE

Modéré

p (mais marqué)

Voi - ci les por - tes dans le mar - - - - bre El - les

la N.

ont des serru - res d'argent pour nous di - - - re qu'elles ré - pondent aux

p *espress.*

poco cresc.

la N. *Animez*

clefs. La - quelle ou - vri - rai - - je d'a -

Animez

p

Plus animé encore

ARIANE

Qu'impor - te, El - les ne sont là que pour nous détourner de
 la N. - bord?

Plus animé encore

cresc.

A. ce qu'il faut sa - - voir. Je cher - - - che la sep -

mf

A. - tiè - - - me mais ne la trou.ve point.

poco cresc. *mf*

LA NOURRICE

Quel - le clef ou - vri - ra la pre -

poco cresc.

1a N. *Un peu plus modéré*
 - miè - - - - re?
dim. *p marc.*

(Elle essaye les clefs sur la première porte.)
 1a N. *Un peu plus modéré*
 Celle-ci? *Serrez* *En retenant*
cresc. *sf*

1a N. *au Mouvt*
 Non. _____ *cel-le-là?*
dim. *p* *p marc.*

1a N. *En retenant*
Serrez *En retenant*
 Pas en - co - re.
cresc. *sf* *dim.*

la N. *au Mouvt*

Oh! la troi-sième y en - - - tre elle en -

pp *cresc.* *p* *cresc.*

la N. *Animez peu à peu*

-traîne ma main! Pre-nez gar - - de! Fuy - ez!

Animez peu à peu

la N.

Les deux battants s'a-niment et glis-sent comme un voi - - le.

sf *sempre cresc.*

la N.

Qu'est ce - ci? Pre-nez gar - - - de!

Vif

la N. C'est u - ne grê - - le de feu qui s'a - bat sur mes

Vif

la N. mains et me meur - trit la fa - - - - ce

sf (croisez) *sf*

La Nourrice fait un saut en arrière, car, tandis qu'elle parle encore, les deux vantaux glissent d'eux mêmes dans des rainures latérales et subitement disparaissent, découvrant un prodigieux amoncellement d'améthystes entassées jusqu'au

cri

la N. Oh!

f *cresc.* *glissando*

sommet de l'ouverture. Alors, comme délivrés d'une contrainte séculaire, des bijoux de toutes formes mais de même substance, colliers, aigrettes, bracelets, bagues, boucles, ceintures, diadèmes, croulent en flammes violettes et rebondissent

Assez animé (la \bullet à peu près comme la \bullet précédente)

ff

jusqu'au fond de la salle, cependant qu'à mesure que les premiers se répandent sur le marbre, de toutes les anfractuosités des voûtes réveillées continuent d'en ruisseler d'autres, de plus en plus nombreux et admirables, au milieu d'un bruit de pierreries vivantes qui ne s'arrête plus.

Piano accompaniment for the first system, featuring complex arpeggiated figures in both hands with dynamic markings like *sf* and *f*.

LA NOURRICE, éblouie, affolée, ramassant les pierreries à mains pleines.

Musical score for the first vocal part and piano accompaniment, including the instruction "Prenez -".

Musical score for the second vocal part and piano accompaniment, including the lyrics "les! Pen - chez - vous! Ramassez les plus".

Musical score for the third vocal part and piano accompaniment, including the lyrics "bel - - - les! On en pour - rait or - ner tout un roy - au - - -".

1a N. *me!* El - les la - pi - dent mes mains, — el - les cri - blent mes che -

1a N. *- veux!* Il en tom - be tou -

1a N. *- jours!* En voi - là di - nou -

1a N. *- ies* qui des - cen - - dent des voû - - - tes

la N.
 com-me des violet-tes de mi-ra-cle!

8

mf

la N.
 Pour - - - - - pres, li-las et mau - - - - - ves!
 Serrez peu à peu

mf

cresc.

8

la N.
 Plongez-y donc les bras, couvrez-en vo-tre

8

più cresc.

12

la N.
 front j'en rem- - - pli - - - rai ma
 En cédant

8

f

12

au Mouvt

la N.

man - - - - - te...

au Mouvt

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and triplets.

ARIANE

Ce sont de no - - bles a - mé - thys - - - tes.

Musical score for Ariane, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings like "dim." and "mf marc."

Ou - vre la se - con - de por - - - te.

LA NOURRICE

La se - con - - -

Musical score for La Nourrice, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings like "dim."

- - - de? Je n'o - - se pas...

la N.

Musical score for the final system, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings like "p" and "mf"

la N.
et pourtant je voudrais savoir si...

dim.

Elle met une clef à la serrure

Plus animé

la N.
Prenez garde! La clef tourne dé-

Plus animé 8

p marc.

la N.
-jà! Les battants ont des ai-les,

8

cresc.

la N.
les parois se déchirent!

più cresc.

Même scène qu'à la première porte, mais cette fois c'est l'accumulation, l'irruption rebondissante et l'éblouissement

(cri)

la
N.

Oh!

mf légèrement

8

sonore et bleissant d'une pluie de saphirs.

ped. *

ARIANE

Ce sont de beaux sa -

rinf.

A.

-phirs. Ou - - - vre la troi -

ped. *

A.
- siè - me por - - - te .
LA NOURRICE
At - ten - dez , que j'aie

f toujours léger

la N.
vu, que j'aie pris les plus

cresc.

la N.
beaux! ma man - - - te va s'ou -

rinf. *dim.*

(b)

la N.
- vrir sous le poids du ciel bleu!

cresc. *più cresc.*

1^a N.
N.

Re-gar-dez, re-gar-dez, ils dé-bor-dent,

8

нар *rinf.* *dim.*

1^a N.
N.

ils cou-lent de tous côtés. A

8

cresc. *più cresc.*

1^a N.
N.

droite un torrent vi-o-

8

f

6 12

1^a N.
N.

-let, à gauche un jet d'a-

8

f

Un peu moins vif

ARIANE

Ma

Va, _____ nour -

-zur!

Un peu moins vif

A.

-rice, ha - te - toi .

fp

marc.

L'heure où l'on peut a - gir _____ est rare

poco cresc.

p

Retenu

et fu - gi - ti - - - ve .

Retenu

cresc.

dim.

12

La Nourrice ouvre la troisième porte. - Même jeu, mais cette fois c'est l'entassement pâle, le ruissellement

Lent
p
glissando 8
marc.
 6 6

laiteux, plus menu mais plus innombrable, d'un déluge de perles.

8
p
marc.
 6 6

LA NOURRICE
 J'en re-cueille u ne poi - gnée pour qu'el les ca -

8
p
poco cresc.
 6 12 6 12 6

la N.
 - res - - - - - sent les sa - phirs

8
p
marc.
 6 6

la

8

p

marc.

Animez
ARIANE

Ou - - vre la qua - tri - è - - - - - me .

Animez

p

cresc.

En animant toujours davantage jusqu'au $\frac{9}{8}$ La Nourrice ouvre la quatrième porte - Même jeu...

sempre cresc.

molto cresc.

Ruissellements d'émeraudes.

Assez vif

f

dim.

mf

LA NOURRICE

Oh! cel - les - ci sont plus ver -

la N. -tes que le prin - temps qui naît le long des peu - pli -

la N. -ers dans les gout - tes de ro - sée du beau so -

Secouant sa mante d'où ruissellent

la N. -leil de mon vil - la - - ge. Al - lez - vous

la N.
en, ——— les au — — — tres! fai-tes place aux plus

mf
Ped.

la N.
bel — — — les! Je suis née sous les

poco più f
Ped.

la N.
ar — — — bres et j'ai-me la clar-té des

mf
Ped.

ARIANE

la N.
Ou — — —
feuil — — — les!...

A.

- - vre la cin-quiè - me por - - te .

LA NOURRICE

Quoi, pas mè - me cel - les ci ?

Lent

Vous ne les ai - mez pas ?

Lent $\text{♩} = \text{♩}$.

ARIANE

Ce que j'ai - - - me est plus beau - - - que les plus belles

A.

Elargi **Assez animé**

pier - res

Elargi **Assez animé**

molto cresc. *f*

ped.

The first system of the score consists of three staves. The top staff is for the voice, with the lyrics 'pier - res' written below it. The middle and bottom staves are for the piano. The piano part begins with a 'molto cresc.' marking and a 'ped.' (pedal) marking. The tempo and mood are indicated as 'Elargi' and 'Assez animé'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

f *très marqué*

The second system continues the piano accompaniment. It features a 'f' (forte) dynamic and a 'très marqué' (very marked) instruction. The piano part is characterized by wide intervals and a sense of urgency. The key signature remains one sharp and the time signature is 3/4.

f *ped.*

The third system continues the piano accompaniment. It features a 'f' (forte) dynamic and a 'ped.' (pedal) marking. The piano part continues with wide intervals and a sense of urgency. The key signature remains one sharp and the time signature is 3/4.

f *très marqué*

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a 'f' (forte) dynamic and a 'très marqué' (very marked) instruction. The piano part continues with wide intervals and a sense of urgency. The key signature remains one sharp and the time signature is 3/4.

LA NOURRICE

Cel-les ci sont ter - ri - - bles

poco dim. *rinf.*

The fifth system introduces the vocal character 'LA NOURRICE' with the lyrics 'Cel-les ci sont ter - ri - - bles'. The piano accompaniment features a 'poco dim.' (poco decrescendo) marking and a 'rinf.' (rinfresco) marking. The piano part continues with wide intervals and a sense of urgency. The key signature remains one sharp and the time signature is 3/4.

la N.
et je n'y tou - che point.

dim.
p *cresc.*

ARIANE

Nous ap - pro - chons du

f *dim.*

A. but, car voi - ci la me - na - ce.

mf *marc.*

A. Ou - - vre la der - niè - re por - - te.

più p *dim. molto*

En ralentissant

LA NOURRICE

C'est la der - niè - re

p

8^a bassa

En ralentissant

la N. clef.

più p *dim.*

8

Assez lent

la N.

Si dé-jà le sang cou - le sous la por - te per - mi - - se, quelle

Assez lent

pp

est l'hor - reur qui veil - - - le sur le

p

8^a bassa

ARIANE

la N.

Ouvre vi - te .

seuil in - ter - dit ?

dim.

pp

cresc.

p

cresc.

En animant

Hésitante, la Nourrice ouvre la sixième porte.

p cresc.

8^a bassa

più cresc.

8^a bassa

Ed.

Modéré

cresc. molto

f

rinf.

leo.

Un peu retenu

Même jeu, mais, cette fois, l'irradiation est intolérable.

au Mouvt

cresc.

ff

Ce sont des cataractes d'énormes et purs diamants qui se précipitent dans la salle. Des millions d'étincelles, de rayons, d'irisations, se rencontrent, s'éteignent, se rallument, déferlent, se multiplient, s'étalent et s'exaspèrent. Ariane déconcertée pousse un cri d'éblouissement. Elle se penche, ramasse un diadème, une rivière, des poignées de splendeurs qui éclatent, et en pare, au hasard, ses cheveux, ses bras, sa gorge et ses mains.

poco dim.

cresc.

molto

ARIANE (Tandis qu'elle fait resplendir sous ses yeux et élève devant elle les diamants qui l'illuminent.)

0 _____ mes

sf *dim.*

A. clairs _____ di - a - mants! _____

sf *f*

A. Je ne vous cher - chais pas,

dim. *p*

A. mais je vous sa - - lue _____

cresc.

A. *il - lu - mi - nez mes bras,*

sf *dim.* *f*

A. *é - blou - is - sez ma*

sf *dim.* *cresc. molto*

En animant un peu

A. *chair!*

En animant un peu

ff

8^a bassa

A. *Cédez*

dim.

au Mouvt

A. Vous é - - tes purs, in - fa - ti -

au Mouvt

A. - ga - - - bles, vous ne mour - rez ja - -

A. - mais Et ce qui s'a-gite en vos

A. feux, comme un peu - - - ple d'es - prits qui sè - me des é -

A. *mf*

- toi - - - - - les, c'est la pas-si-on de la clar-

A. *p* *marc.* *poco cresc.*

- té qui a tout pé-né-tré,

A. *Un peu retenu*

ne se re-po-se pas et n'a plus rien à vain - - cre qu'elle

Un peu retenu

dim.

A. *au Mouvt* *p* *cresc.*

mê - - - - - me. Pleu-vez,

au Mouvt

S'approchant de la porte ouverte et regardant sous la voûte.

A. pleuvez en - co - - - - re, en -

En animant un peu
 A. - trail - - - les de l'é - té, ex - -
 En animant un peu

A. - ploits de la lu - mière et cons - ci - -

A. - ence in - - - nom - - - bra - - - ble des

(#)

A. *flam - - - - - mes!*

ff *f* *Ped.*

A. *Cédez*
Vous bles - se - rez mes yeux sans las - ser mes re -
Cédez

cresc.

*

A. *au Mouvt*
- gards... au Mouvt

ff *Ped.*

Assez animé

ARIANE

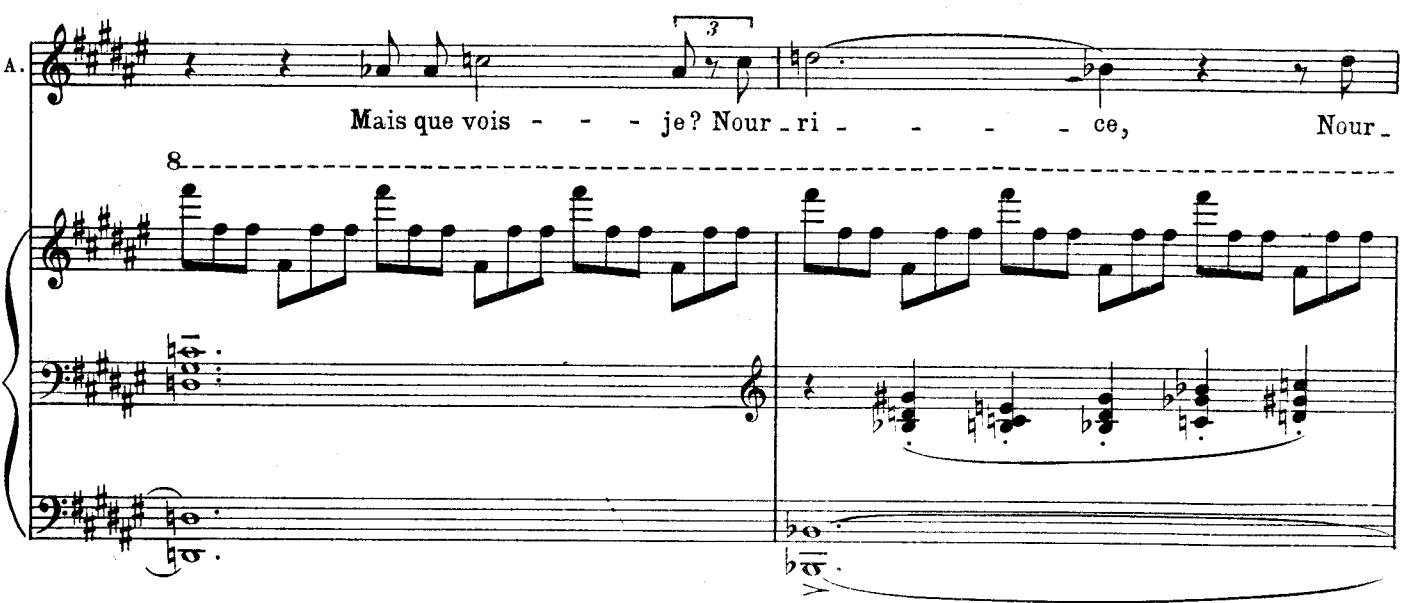
(se penchant davantage)

Assez animé

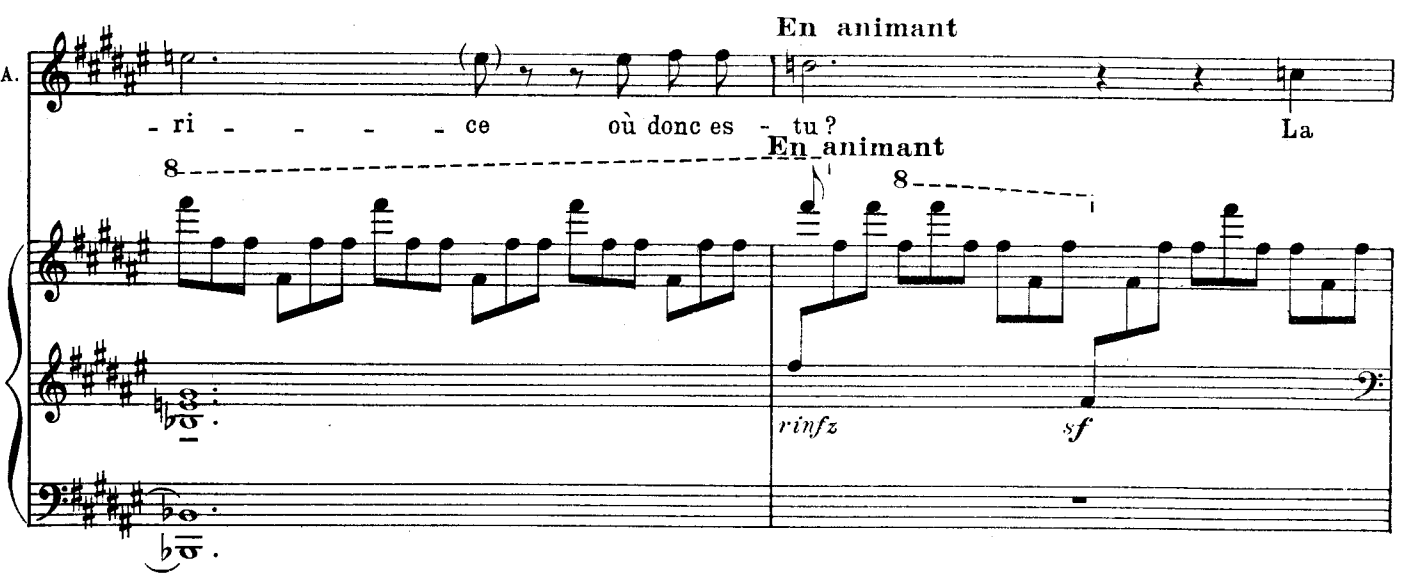
8

f

mf

A. 
 This system contains the first system of music. It features a vocal line on a treble clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "Mais que vois - - - je? Nour - ri - - - ce, Nour -". Above the vocal line, there is a triplet of eighth notes. Below the vocal line, there is a piano accompaniment consisting of a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The piano part includes a dynamic marking of *f* and a *mf* marking. A dashed line with the number 8 is positioned above the piano part.

Mais que vois - - - je? Nour - ri - - - ce, Nour -

A. 
 This system contains the second system of music. The vocal line continues with the lyrics: "- ri - - - ce où donc es - tu? La". Above the vocal line, there is a dynamic marking of *En animant*. Below the vocal line, the piano accompaniment continues with a dynamic marking of *rin fz* and *sf*. A dashed line with the number 8 is positioned above the piano part.

- ri - - - ce où donc es - tu? La

En animant

rin fz *sf*

A. pluie magni - fi - que se dé - chi - re et de -

sf *fp*

A. - meure en sus - pens au des - sus d'un ar - ceau qu'elle é -

cresc.

A. - clai - - - - re! Voi -

f *dim.* *cresc.*

Plus modéré

A. - là la sep - tiè - me por - - - -

Plus modéré

f

A. *te a - vec ses gonds, ses bar - res*

Animez

A. *et sa ser - ru - - re d'or!..*

Animez

LA NOURRICE

Ve - nez, n'y tou - chez pas!

la N. *Re - te - nez vos mains et vos yeux de crain - te qu'el - le ne*

la N.

s'ou - - - - - vre... Ve-nez donc,

la N.

Retenu

cachons-nous... Après les di-a - mants, c'est la flam - me ou la

sf dim. p *mf* *p*

Lent **Librement**
 ARIANE (presque à voix basse)

la N.

Oui, re-ti-re-toi, Nour - ri - ce. Ca-che-toi der -

mort... ———

Lent

p *pp* *suivez*

marc.

A.

-rière ces co-lon - nes de mar - bre. Je veux y al-ler seu - le

long *long*

Ariane entre sous la voûte, met la clef dans la serrure; la porte se divise, rien ne paraît qu'une ouverture pleine d'om-

Lentement

p

8³ bassa

bre, mais un chant étouffé et lointain s'élève des profondeurs de la terre et se répand dans la salle.

espress.

p marc.

8

LE CHANT SOUTERRAIN (voix de femmes) (★)

pp

A

pp

ARIANE

LA NOURRICE (à voix basse)

E - cou - te!

A - ri - a - ne, que faites-vous? Est-ce vous qui chantez? —

(★) Sélvsette, Melisande, Bellangère, Ygraine... à partir de la page 74 adjoindre aux solistes les voix du chœur en les faisant entrer progressivement.

LE CHANT SOUTERRAIN

Les cinq fil - - les d'Or - la - mon - de (La fée noire est mor - - - te)

pp

24

Les cinq fil - - les d'Or - la - mon - de Ont cher - ché les por - - - tes

En animant insensiblement

(plus sonore)

mf Ont al - lu - mé leurs cinq

ARIANE

Oui

LA NOURRICE

Ce sont les autres fem - mes ?

En animant insensiblement

poco cresc.

p

lan - - - pes, Ont ou - - vert les

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are "lan - - - pes, Ont ou - - vert les". The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) and features a complex, rhythmic pattern with many beamed notes and slurs.

tours, Ont tra - ver - sé trois cents

LA NOURRICE

Re-fermez cet.te por - te, Le chant — remplit la

cresc.

The second system continues the musical score. It includes a vocal line for "LA NOURRICE" with the lyrics "Re-fermez cet.te por - te, Le chant — remplit la". Above the vocal line, there is a bracket with the number "6" indicating a sixteenth-note pattern. The piano accompaniment continues with a similar complex texture. A dynamic marking "*cresc.*" is placed above the piano part.

sal - - - les Sans trou - ver le jour.

ARIANE

Je neveux pas.

la N. salle, il se répand partout !

cresc. - - - sempre

The third system features a vocal line for "ARIANE" with the lyrics "Je neveux pas." and another vocal line with the lyrics "la N. salle, il se répand partout !". The piano accompaniment continues with a similar complex texture. A dynamic marking "*cresc. - - - sempre*" is placed above the piano part.

Un peu moins lent que précédemment

(plus puissant)

Ont ou - vert un puits so - - - no - - - re

Un peu moins lent que précédemment

mf

Des - cen - - - dent a - - - lors,

LA NOURRICE

Il remonte, il redou - - - ble!.. Poussons la première por-te. Aidez moi...

Et sur u - - - ne por - - - te clo - - - se

(Elles essaient de refermer la porte qui cachait les diamants)

Elle ré - siste aus - si!

cresc.

Trou-vent u-ne clef d'or...

(Affolée, la Nourrice entre à son tour sous la voûte)

Taisez-vous! Taisez-vous! Elles vont nous perdre aussi!

cresc. - - sempre

(de plus en plus puissant)

Voient l'O - cé - an par les fen - - - - - tes,

(Etendant son manteau)

E - touffons cet.te voix! Mon man.teau cou.vri.ra l'ou-ver -

ff

Ont peur de mou - - - - -rir

ARIANE

Je vois des mar - ches sous le

- tu - - - - - re ...

Et frappent à la por - - te clo - - - - se

seuil. Je vais des - cendre où l'on m'ap -

cresc. *cresc.* *sempre*

Un peu élargi au Mouvt Sur les dernières paroles

Sans o - - - ser Pou - - - - vir ...

-pe - - - - le ...

Un peu élargi au Mouvt

ff

du chant, Barbe-Bleue entre dans la salle. Il s'arrête un instant et regarde.

dim.

8^a bassa

Ariane tressaille, se retourne, sort de la voûte, et, tout étincelante de diamants, s'avance vers Barbe-Bleue.

BARBE-BLEUE (s'approchant)

Assez animé

Vous aus - - si? —

Assez animé

En retenant
ARIANE

En retenant

Moi sur - tout.

Modéré
BARBE-BLEUE

Modéré

Je vous croyais plus forte — et plus sa - - ge que vos sœurs...

ARIANE (d'une voix sourde)

Com bien de temps ont - el - les su - bi la dé - fen - - - se?

BARBE-BLEUE

Un peu retenu

Celles-ci — quelques jours, — celles-là — quelques mois; la dernière une an.

Un peu retenu

p *espress.*

p *marc.*

rinf.

au Mouvt
ARIANE

C'est la derniè - - re seu - - - le qu'il eût fallu pu -

- né - - - e...

au Mouvt

p *sempre*

8^a bassa

- nir .

Vous

C'é-tait bien peu de cho - - se

ce que je de-mandais... —

p *cresc.*

p *cresc.*

En animant légèrement

Retenu

A. leur de-mandez plus que vous n'aviez don-né.

B. Vous per-dez le bon - heur que je voulais pour

En animant légèrement

Retenu

poco f *dim.*

A. Le bonheur... Le bon-heur que je veux — ne peut vi - - vre dans

B. vous.

Très modéré

p *espress.*

A. l'om - - - bre Plus vite Retenu

B. Renoncez à sa-voir et je puis pardon-

Plus vite Retenu

sf *rinf.*

Très modéré

// Animez

A. Je pourrai pardon - ner lorsque je saurai tout.

B. - ner...

Très modéré

// Animez

pp espress.

sf

A. Où vou-lez-vous que j'ail - - - le?

(saisissant Ariane par le bras)

B. Ve - nez!

sf

En serrant

assez long.

A. Non. —

B. Où je vous mène - rai.

En serrant

assez long.

cresc. molto

sf

Barbe-Bleue cherche à entraîner de force Ariane qui pousse un long cri de douleur.....

Animé

A

Ah! _____

LA FOULE

1ers et 2ds Dessus *f*

(au dehors) A

Ténors et Basses *f*

A

Animé

f

cresc.

A ce cri répond d'abord une sorte de rumeur sourde. La lutte entre Ariane et Barbe-Bleue continue un instant et la Nourrice y mêle ses clameurs désespérées. Tout à coup une pierre lancée du dehors vient briser une des fenêtres. On entend gronder et s'agiter la foule. D'autres pierres viennent tomber dans la salle.

VOIX ISOLEES

1ers et 2ds Ténors *ff*

A mort! _____

1res et 2des Basses *ff*

A mort! _____

ff

8

La Nourrice court à la grande porte du fond
dont elle tire les verrous et soulève les barres.

The musical score is arranged in four systems. The first system features a vocal line with the lyrics "A mort!" and "ff A mort!". The piano accompaniment includes chords marked "A" and a melodic line with triplets and a dynamic marking of *f*. The second system continues the vocal line with "A mort!" and the piano accompaniment with chords marked "A". The third system shows the vocal line with "A mort!" and the piano accompaniment with a dynamic marking of *f* and *mf cresc.*. The fourth system concludes with the vocal line and piano accompaniment, including a dynamic marking of *f* and *cresc.*.

A mort! _____ A mort _____

A mort! _____ A mort! _____

A mort! _____

A

A

8

più. cresc. (b)

Une brusque poussée du dehors ébranle et entr'ouvre cette porte;
et les paysans furieux, mais hésitants, se pressent sur le seuil.

8

fff (loco)

8^a bassa

Barbe-Bleue, délivrant Ariane, tire son épée pour se préparer à la lutte. Mais Ariane, calme, s'avance vers la foule.

marcatissimo

8

ARIANE

(très long) Lent *long*

Que voulez-vous? _____ Il ne m'a fait au-cun mal.

dim. *pp* *long*

8

Ariane écarte doucement les paysans et referme la porte avec soin, tandis que Barbe-Bleue, les yeux baissés, regarde la pointe de son épée.

Très calme

12

pp espress.

espress.

m.g.

dim.

pp

espress.

Cédez un peu

poco marc. dim.

pp

19
20
21
22

Ariane revient vers Barbe-Bleue .

Très retenu

12/8

p

poco cresc.

poco f *dim. molto*

Le Rideau baisse lentement.

au Mouvt

p

12

8^a bassa

8

dim.

pp

pp

8

Fin du 1^{er} Acte

ACTE II

Lent

PIANO

f p f p f p f p f p

mf très soutenu et marqué

pp mf

mf > espress.

Retenu

mf p dim. p soutenu m.g. dim pp

8-- court silence

au Mouvt

f p f p f p f p f p

mf très soutenu et marqué

pp
mf
mf
espress.

This system features a treble clef staff with a complex, rapid melodic line and a bass clef staff with a steady accompaniment. The piece is in a key with two sharps (D major or F# minor). Dynamics range from pianissimo (pp) to mezzo-forte (mf). An 'espress.' marking is present at the end of the system.

Retenu
8-1
court silence
mf p
dim.
p
m.g.
dim.
pp

This system is marked 'Retenu' and includes a fermata over a measure. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include mezzo-forte (mf), piano (p), mezzo-giochiato (m.g.), and pianissimo (pp). A 'court silence' instruction is noted at the end.

au Mouvt
(b)
p
poco cresc.
mf dim.
p
m.g.
m.g.

This system is marked 'au Mouvt' and '(b)'. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include piano (p), poco crescendo (poco cresc.), mezzo-forte (mf), and mezzo-giochiato (m.g.).

pp
p
espress.
m.g.
(pp)

This system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include pianissimo (pp), piano (p), mezzo-giochiato (m.g.), and a final '(pp)' marking.

p
poco cresc.
mf dim.
p
m.g.
m.g.

This system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include piano (p), poco crescendo (poco cresc.), mezzo-forte (mf), and mezzo-giochiato (m.g.).

(pp)
p espress.
m.g.
m.d.
(pp)

(poco marc.)
(pp sempre)

Au lever du rideau, la scène qui s'éclairera tout à l'heure et révélera une vaste salle souterraine dont les voûtes reposent sur de nombreux piliers, est plongée dans une obscurité presque complète. A l'extrême droite, un étroit couloir voûté longe la salle souterraine, où il débouche, vers le premier plan, par une sorte d'ouverture latérale ou d'arcade informe.

au Mouvt

p
m.d.
(b)
p (mais très appuyé)
m.g.
m.d.

(Sans traîner)

p
p espress.
marcato
cresc.
mf
cresc.
m.d.
(p sempre)

Paraissent tout au fond de ce couloir, comme si elles descendaient les dernières marches d'un escalier, Ariane et la Nourrice.

Ariane porte une lampe.

8

poco f *dim.* *p (appuyé)*

m.g. *m.d.* *cresc.* *meno p* *espress. marcato*

m.d. *mf* *cresc.* *molto*

Même Mouvt
LA NOURRICE

E - cou - tez ! La porte se referme a.vec un bruit ter.

Même Mouvt

ff *dim.* *molto*

la N.
 - ri - - - - - ble et les murailles trem - - - - - blent...

p *dim.*

la N.
 Je n'o-se plus marcher... Je reste i-ci... Nous ne re-ver-rons pas la lu -

pp

ARIANE

En a-vant, en a-vant. Ne crains rien.

la N.
 - miè - - - re du jour.

pp *3* *poco cresc.*

A.
 Il est bles-sé, il est vaincu, mais - - - il l'i-gnore en co - re...

mf *dim.* *p* *m.g.* *m.g.*

vallé *sostenuto*

A. *Il nous dé-li-vrera les lar - mes dans les yeux, mais il vaut mieux se délivrer soi -*

A. *mé - - me. En at-ten-dant sa co - lè - re m'ac -*

A. *- cor - de ce que son amour re-fu - sait et nous allons sa-voir ce qui se cache i -*

Elle s'avance, la lampe haute, jusqu'à l'arcade latérale du couloir; s'y penche et tâche de percer les ténèbres de la salle. Un objet indistinct semble arrêter ses regards. Elle se retourne vers la Nourrice pour l'appeler.

A. *- ci. Viens!..*

A. *Qu'y a-t'il au fond de cette grotte?.. Vois-tu? — Ce-la ne bouge pas...*

A. *Cédez un peu*
Je crois qu'elles sont i - ci, mais qu'elles ne vivent plus.

Retenu

(pp) *pp*

p espress.

au Mouvt
Elle entre dans la salle que sa lampe éclaire voûte par voûte.

très doux *silence*

A. *Où êtes-vous? qui êtes-vous?*

très lié *pp* *pp*

Une sorte de frémissement craintif et presque imperceptible lui répond. Elle fait encore un pas; les rayons de la lampe se projettent plus avant et on aperçoit, entassées dans l'ombre des plus lointaines arcades, cinq formes de femmes immobiles.

A. **Très lent** *(d'une voix étouffée)* *= 6*
Elles sont là!.. Nourri - ce, nourrice où es-tu?

YGRAINE, MÉLISANDE, SÉLYSETTE, BELLANGÈRE

ppp

Très lent *(bouche fermée) (*)*

pp

(*) Plutôt murmure que chanté.

La Nourrice accourt. Ariane lui donne la lampe et fait en hésitant quelques pas vers le groupe.

Elle court à elles, les bras ouverts, les enveloppe de ses mains incertaines, **Rapide**

Un peu retenu **Le groupe tressaille.** **Rapide**

Mes sœurs... Elles vi-vent! Me voici!..

Un peu retenu **Rapide**

pp *m.d.* *pp marc.* **Suivez** *p cresc.*

les embrasse, les étroit, les caresse en tâtonnant dans une sorte d'ivresse attendrie et convulsive, tandis que la Nourrice, la lampe à la main, se tient un peu à l'écart.

p *sf*

espress. *p* *sf* *espress.*

sf *sf* *sf* *p*

ARIANE

Ah! ——— je vous ai trou - vées! ———

sf *p*

A. bou - - - ches a - - do - -

più cresc.

And.

A. - ra - - bles!..

più f p cresc. molto sf dim.

And.

A. Vous n'a_vez pas souf - fert? Oh! Vos lè_vres sont frai - ches et vos

Très légèrement retenu

p pp

A. Reprenez le Mouvt
jouis sont sem-blables à cel - les des en - fants... Et voi - ci vos bras

Reprenez le Mouvt

p

A. nus qui sont sou - - - ples et chauds et

p *cresc.*

A. vos é - pau - les ron - - des qui vi - - -

En serrant

En serrant

più f *cresc.*

A. - - vent sous leurs voi - - -

f *dim.*

A. - les ! Mais pourquoi tremblez - vous ?

Revenez - - -

Revenez - - -

più dim.

- - au Mouvt

A. *au Mouvt* Quel prin_temps a jail - li tout à coup des té -

p *espress.*

*

- nè - bres!.. Voi_ci les flammes de vos yeux et voi_ci sur mes

cresc. *poco* *a*

mains le souf - fle de vos lè - - - vres!.. Et ces che -

poco *m. g.* *sf* *p cresc.*

sf

- veu_x qui vous i - non - - dent!... Vous de - vez è - tre

Très retenu (dédoublez) *Lent*

Très retenu (dédoublez) *Lent*

rinf. *p* *dim.*

rea *

En reprenant le Mouvt par degrés

A. bel - - - les!.. Mes bras sé - -

En reprenant le Mouvt par degrés

m.d.

p *espress.*

A. - pa - - - rent des flots tiè - - - des et mes .

En animant toujours

A. mains sont per - - dues dans des

En animant toujours

cresc.

1^{er} Mouvt (Rapide)

A. bou - - - cles re - - bel - - - les!..

1^{er} Mouvt (Rapide)

più cresc.

f

A.

A - vez - vous mil - le che - ve - lu - - - res?... Sont - el - les

A.

noi - - res, sont-elles blon - - - des?...

A.

Je ne vois pas ce que je fais;

A.

j'em-bras-se tout le mon - - de et je cueil - le vos mains à la

A. *Très retenu*
ron - - - de!... Ah! _____ c'est la plus pe -

f *espress.* *Très retenu*
sf p

A. *Assez lent*
-ti-te que j'atteins la der - - niè - - re... Ne tremble pas, ne tremble

Assez lent
p *expressif et doux*

A. *Encore plus lent*
pas, je te tiens dans mes bras... Nourri - ce,

Encore plus lent
pp

A. *espress.*
nourri - ce que fais-tu là? _____ Je suis i - ci comme u - ne mè-re qui tâ-ton - ne

pp

La Nourrice s'approche avec la
lampe et le groupe s'éclaire.
Les captives apparaissent alors

A. et mes enfants atten - dent la lu - - miè - - - re

vêtues de haillons, les cheveux en désordre, le visage amaigri et les
yeux effarés et éblouis. Ariane, un instant étonnée, prend la lampe
à son tour pour les éclairer mieux et les regarder de plus près.

A. Oh! - vous a-vez souff-ert!... Et qu'elle est

(regardant autour d'elle)

(appuyé) pp

A. tris - - te votre pri - son!... Il tombe sur mes mains de grandes gouttes froi - - -

pp espress.

A. -des et la flamme de ma lam - - - pe tressaille à chaque ins - tant...

pp (appuyé)

Animez insensiblement

A. *Que vous me re-gar-dez a-vec des yeux é - tran - ges!.. Pour-*

Animez insensiblement

cresc. poco a

A. *-quoi re-cu-lez-vous quand je m'appro - che? A-vez-vous peur en-cor?.. Quelle est*

poco più cresc.

A. *cel-le qui veut fuir?.. N'est-ce pas la plus jeu - ne que je viens d'em-bras -*

Cédez

Cédez

poco f dim. molto

A. *-ser?.. Mon long baiser de sœur vous a-t-il fait du mal?..*

Comme précédemment *Cédez* *Sans lenteur*

Comme précédemment *Cédez* *Sans lenteur*

pp espress.

A. *Ve-nez donc, ve-nez donc, craignez-vous la lu-*

p *espress.*

A. *-miè - - - re?.. Comment s'ap-pel-le cel-le qui re-*

pp

A. *-vient?.. Sé-ly -*

Retenu

DEUX OU TROIS VOIX CRAINTIVES (Ygraine, Mélisande)

Sé-ly-set - - - - te...

p *espress.*

Retenu

A. *-set - - te, tu souris?.. C'est le premier sou - - ri - re que je rencontre i-ci Oh! -*

Un peu plus lent

Un peu plus lent

pp

p

Cédez au Mouvt

A. *tes grands yeux hé - si - tent com - me s'ils voyaient la mort et pourtant c'est la*

pp *poco cresc.* *dim*

Cédez au Mouvt

A. *Très modéré*

vie!... Et tes pauvres bras nus trem - blent si tristement en at - tendant l'a -

Très modéré

pp express. *m. d.*

Cédez un peu

A. *-mour... Viens, viens, les miens at - tendent aussi, mais ils ne tremblent*

pp espress. *cresc.* *espress.* *dim.*

Cédez un peu

A. *au Mouvt* (l'embrassant) *Cédez un peu*

point. De - puis combien de jours es - tu dans ce tom -

au Mouvt *Cédez un peu*

pp *poco cresc.* *dim.*

Lent

A. *beau?*

SÉLYSETTE

Nous comptons mal les jours. Nous nous trempons sou -

Lent

pp espress. m.d. pp

8---'

Très retenu

au Mouvt

A. *La -*

S. *vent. Mais je crois que j'y suis depuis plus d'une an - - née ...*

Très retenu au Mouvt

pp soutenu et expressif

8---'

A. *-quelle est en-trée la pre miè - - re? Il y a bien long-*

YGRAINE (s'avançant plus pâle que les autres)

Moi

pp cresc.

A. *3* *3* *3*
 - temps que vous n'avez vu la lu-mière?..

Y. *3*
 Je n'ouvrais pas les yeux tant que je pleurais

p *pp*

Y. *6* *3* *3* *3*
 seu - le...
 SÉLYSETTE (regardant fixement Ariane)
 Oh! — que vous ê - tes bel - le! Et comment a-t-il pu vous pu-nir comme

pp *mf* *pp espress.*

8-11

ARIANE
 J'ai o-bé-i plus vi - - te;

S. *3*
 nous? Vous a-vez donc dé-so-bé-i aus-si?

m.g. *pp* *p* *espress.*

Plus vite

A. mais à d'autres lois que les sien - nes Pour vous dé-li-vrer

S. Pourquoi é-tes-vous descen - du - - (e)?

p *espress.* *cresc.* **Plus vite**

Retenu

A. tou - tes...

S. Oh! oui, dé-li-vrez-nous!.. Mais comment ferez-vous?

f *espress.* **Retenu** *lim.*

Assez lent

A. Vous n'aurez qu'à me sui - - - vre. Que faisiez-vous i-ci?

S. On pri - ait, on chan-

pp *espress.* **Assez lent** *p*

S. -tait, on pleu - rait, et puis on at-tendait.. tou -

dim.
pp

ARIANE

S. Et vous ne cherchez pas à fuir?
-jours... On ne pourrait pas fuir; car tout est bien fer-

pp sempre
pp

Un peu retenu. au Mouvt

A. C'est ce que nous verrons...

S. -mé, et puis c'est défen - du.

Un peu retenu. au Mouvt

poco f sec
p

Modéré

A. *Mais* cel - - - le qui me re - -

Modéré

-garde à tra - vers ses che - - veux qui sem - blent l'en - tou -

Modéré

-rer de flam - - mes im - mo - -

Retenu

Lent

A. - bi - - - les, comment la nomme - - t-on ?

SÉLYSETTE

Mé.li -

rinf. dim.

(*)

Lent

Retenu

p *espress.*

Cédez au Mouvt Un peu moins lent

A.

Viens aus - si — Mé - li - san - - - de . Et

S.

- san - - de .

Cédez au Mouvt Un peu moins lent

A.

pp *pp*

A.

cel - le dont les grands yeux sui - vent a - vide - ment la lumière de ma lam - pe ?

S.

Bel - lan -

pp espress. **Retenu**

Très modéré

A.

Et l'au - tre qui se cache derrière le gros pi - lier ?

S.

- gè - - - re .

Très modéré

poco f espress. dim. - - - - - più dim. **Cédez**

Lent

Un peu moins lent

A.

Pourquoi dis-tu «la

S.

Elle est ve-nue de loin, c'est la pauvre Al-la - - di - ne.

Lent

Un peu moins lent

Lent

A.

pau - - vre» ?

S.

Elle est descendue la der-niè - - re et ne par-le pas notre

Lent

Un peu plus vite

(tendant les bras à Alladine)

En animant

A.

Alla-di - - - - - ne!

S.

lan - - - - - gue.

Un peu plus vite

En animant

(Alladine accourt - - - - - et l'enlace en étouffant un sanglot)

Acceler. - - - - - Cédez

appassionato

cresc. molto *p espress.*

Très modéré
ARIANE

Très modéré *(long!)* Tu vois bien que je par-le la

p dim. molto *pp* *poco cresc.*

A. Calme

sien - - ne quand je l'embrasse ain - si.

Calme

meno p espress. *dim.* *pp*

SÉLYSETTE

Elle n'a pas en-co-re ces-sé de pleu - - rer

pp 12

En animant dans l'expression

ARIANE (regardant avec étonnement Sélysette et les autres femmes)

Mais toi-mê - me, tu ne ris pas en-co - - - re?

En animant dans l'expression

cresc. *sf*

Et les au-tres se tai - - - sent. Qu'est-ce donc ?

pp *cresc.*

Al-lez-vous vivre ainsi dans la ter - reur ?

sf *dim.*

Retenu

Vous sou - ri - ez à pei - ne en suivant tous mes

Retenu

p *trem.*

En animant

A. ges - tes de vos yeux in - cré - du - les. Vous ne voulez pas

En animant

Modéré

A. croire à la bon - ne nou - vel - le?

Modéré

poco f *dim.* *p*

Red.

A. Vous ne re - gret - tez pas la lu - miè - re du

A. jour, les oiseaux dans les ar -

Red.

A. *3* *3* *3*
 -bres et les grands jar - dins verts qui fleuris - sent là -

poco sf

A. haut ? Cédéz - - -
 Vous ne sa - vez donc Cédéz - - -
dim.

Red.

A. - - - - au Mouvt
 pas que nous som - mes au prin - temps ?
 - - - - au Mouvt
p *poco marc.*

A. Hier ma - tin je mar - chais par les

pp

En animant insensiblement

A. rou - tes, je bu - vais des ray - ons, de l'es - pa - ce, de l'au -

En animant insensiblement

p *marc.* *(croisez)* *poco cresc.*

A. - ro re... Il nais - sait tant de

meno p *marc.* *pp*

A. fleurs sous cha - cun de mes pas que je ne sa - vais où po -

p *cresc.*

A. - ser mes pieds a - veu - gles...

scen *do* *poco f* *dim.* *espress.*

Un peu élargi

Comme précédemment

A. *Un peu élargi* *Comme précédemment*

A_vez-vous oubli_é le so - leil,

p cresc. *mf* *fp*

A. *Un peu élargi* *Comme précédemment*

la ro - sée dans les feuil - les,

mf *fp*

* *Red.* *

A.

le sou_ri - re de la mer?

8

mf *sf*

A.

El - le ri - ait tout à l'heu - re, comme el - le

p

A. *rit* aux jours qui la ren - dent heu -

rinf *p cresc.*

A. -reu - se, et ses mil le pe ti tes vagues m'approu -

f *sf* *poco dim.*

En animant

A. -vaient en chan - tant

En animant

p cresc. *f*

A ce moment, une des gouttes d'eau qui suintent sans interruption du haut des voûtes, tombe sur la flamme de la

A. sur des pla - ges de lu - mière - rel...

cresc. *molto* *ff* *m.d.*

A. *- co - re?*

S. *Oui, — nous a-vons long-temps vé-cu — dans cette ob-scu-ri-té.*

p *pp* *poco cresc.*

A. **Retenu**
Il y a donc une clar.

S. *Oui, — menons-la dans la clarté.*

BELLANGÈRE

Venez i-ci; il y fait bien plus clair...

p *dim.* *pp* **Retenu**

A. **En retenant le dernier temps**
- té — dans les plus profon - des té - nè - bres?

S. *Mais oui, — il y en a u - nel...*

En retenant le dernier temps

pp

Assez lent, sans traîner

S. N'apercevez-vous pas la grandelueur pâ - le qui é - clai - re tout le fond de la derniè - re

pp

ARIANE

S. J'entrevois en ef - fet - u - ne pâ - le lu - eur qui grandit...
voû - te? Mais

p *dim.* *poco cresc.*

A. D'où vient -
S. non, — ce sont tes yeux, — tes beaux yeux é - ton - nés qui grandis - sent...

pp *cresc.*

Plus vite

Cédez

A. *-el - le?* *Mais il faut le savoir!...*

S. *-el - le?*

Plus vite

Nous ne le savons pas.

Cédez

p *cresc.* *rinf*

Elle va vers le fond de la scène et promène à tâtons les mains sur la muraille.

A. *Elle va vers le fond de la scène et promène à tâtons les mains sur la muraille.*

Comme précédemment

f *dim.*

En animant légèrement

Élargi

A. *I-ci - c'est la murail-le... Ici enco - re... Mais plus haut, ce ne sont plus des*
Élargi

En animant légèrement

p *m.d.* *m.g.* *cresc.* *molto*

1er Mouvt

Assez animé

Cédez

A. *pier - res!...*
1er Mouvt
f très marqué
 Aidez-moi à monter sur ce quartier de roc...
Assez animé
Cédez
fp

Elle y monte, soutenue par les femmes.

1er Mouvt

En élargissant

A. *Je tou - che au sommet de la*
1er Mouvt
En élargissant
p cresc.
p

1er Mouvt continuant de tâter la paroi

1er Mouvt

A. *voû - te.. Mais ce sont des verrous!... Je sens des barres de fer et des verrous é - nor - mes.*
1er Mouvt
p cresc.
più f
Red.

A - vez - vous es - say - é de les pous - ser?...

A. *cresc. molto*

*

Plus animé et en serrant insensiblement la progression

A.

SÉLYSETTE

Non, non, n'y touchez pas, — on dit que c'est la mer qui baigne les mu-

Plus animé et en serrant insensiblement la progression

f marcato

S.

- rail - - - les!... Les grandes va - gues vont en-

S.

- trer!...

MÉLISANDE

C'est à cau-se de la mer que la lu- eur est

f *dim.*

M. ver - - - - - te!...

YGRAINE

Nous l'a - vons en - ten - due bien des fois,

Y. pre - nez gar - - - - - de!...

mf cresc.

MÉLISANDE

Oh! je vois l'eau qui

f *mf*

M. trem - - - - - ble au - des - sus de nos tê - - - - - tes!...

cresc.

ARIANE

Cédez

au Mouvt

Retenu

Non, non, c'est la lu-mière qui vous cher - che!...

Cédez

au Mouvt

Retenu et très accentué

rinf

f

Les femmes épouvantées reculent et se cachent derrière un pilier d'oï elles suivent de leurs yeux agrandis tous les mouvements d'Ariane.

au Mouvt

Retenu -

Mes pau - vres, pau - vres

BELLANGÈRE

Elle es-sa-ye de pou-vrir!...

au Mouvt

Retenu -

sfp

ped.

*

Très modéré et soutenu

sœurs! Pourquoi voulez-vous donc qu'on vous dé - li - vre si vous a-do-rez vos té-

Très modéré et soutenu
espress.

f

dim.

cresc. molto

En animant un peu

Retenu

A. *nè - bres; et pour quoi pleuriez-vous si vous étiez heu - reux - ses? Oh!...*

The first system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *f*, *sf*, *ff*, and *p*. The tempo is marked "En animant un peu" and "Retenu".

Un peu animé

Un peu animé

A. *les barres se soulè - vent; les battants vont s'ouvrir!... attendez!...*

8

p Suivez

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a section marked "8" and "p Suivez". The tempo is marked "Un peu animé".

Les lourds battants d'une sorte de vaste volet intérieur se séparent en effet, tandis qu'elle parle encore, mais seule, une lueur très pâle presque sombre et diffuse, éclaire l'ouverture arrondie de la voûte.

A.

8

pp

6

The third system shows the piano accompaniment for the scene description. It features a section marked "8" and "pp". The tempo is marked "Très retenu".

au Mouvt (un peu animé)

ppoco f

The fourth system shows the piano accompaniment for the tempo change. The tempo is marked "au Mouvt (un peu animé)" and the dynamic is *ppoco f*.

ARIANE continuant sa recherche

Ah! ce n'est pas enco - re la clarté vé - ri -

A. - ta - ble!... Qu'y a-t-il sous mes mains?... Est-ce du ver - re? est-ce du mar - bre?..

En animant de plus en plus

A. On di - rait un vi - trail qu'on a cou - vert de nuit... Mes ongles sont bri -

En animant de plus en plus

A. *(b)* **Assez vite**
 -sés... Où sont - el - les vos que - - nouil - - - les?.. Sé-ly -

più f *crese.* *f* **Assez vite**

A. -set - - - te, Méli - san - - - de, u - ne quenouille, u - ne pier - - re!..

f *f* *f*

A. Un seul de ces cail - loux qui sont là par mil - liers sur le sol!..

ff (très accentué)

(Sélysette accourt tenant une pierre et la lui donne) **Très légèrement retenu**
 Voi - ci la clef

Très légèrement retenu
ff *meno f*

Plus retenu Animé

A. de votre au - - ro - - re.

Plus retenu Animé

cresc. molto

Elle donne un grand coup dans la vitre; un des carreaux éclate et une large étoile éblouissante jallit dans les ténèbres. Les femmes poussent un cri de terreur presque radieux; et Ariane, ne se possédant plus et tout inondée d'une lumière de plus en plus intolérable, brise à grands chocs précipités toutes les autres vitres dans une sorte de délire triomphant.

A. Voilà!

LES FEMMES

ff (cri)

Ah!

ff

8

red.

A. — celle-ci en - co - - re et en-co - re celle-ci!..

A. La pe - tite et la grande et la der - nière aus -

A. - si!... Tou - te la fe - nê - tre

A. erou - - - le et les flam - mes re - fou - lent mes

A. mains et mes che - veux!... Je n'y vois plus, je

A. *ne peux plus ouvrir les yeux!... N'ap-pro-chez pas en-co-re,*

8

A. *les ray-ons sem-ble-nt i-vres!..*

8

f *cresc.*

A. *Je ne peux plus me re-dres-ser;*

8

ff *f* *cresc.*

A. *je vois, les yeux fer-més, les lon-gues pier-re-*

8

ff *f* *cresc.*

A. *ri - es qui fouet - - - - - tent mes pau -*

ff *cresc.*

A. *-piè - - - - - res!... Je ne sais pas ce qui m'as -*

dim. *molto* *pp*

A. *-sail - le... Est-ce le ciel, est-ce la mer? Est-ce le vent ou la lu -*

cresc.

A. *-miè - - - - - re? Tou - te ma che - ve - lure est un ruisseau d'é -*

ff *f*

En cédant légèrement

A. *3*
 -clairs!.. Je suis cou-*te* de mer - - veil - - les, je ne vois rien et j'en - tends
 En cédant légèrement

Un peu moins animé que précédemment

A. tout. *3*
 Un peu moins animé que précédemment Des mil-
f *espress.*

A. *3* *3*
 -liers de ray-*ons* ac-*ca* - - blent mes o - reil - - les, je ne sais où ca-cher mes

En reprenant peu à peu l'animation du début

A. *3* *3*
 yeux, _____ mes deux mains n'ont plus d'om - bre, mes pau-piè-res m'é-blou-
 En reprenant peu à peu l'animation du début
poco dim.

A. *is - sent et mes bras qui les cou - vrent, les cou - vrent de lu -*

Animé
 A. *- miè - re ! Où ê - tes*

Animé
 8

ff

ped.

A. *vous ? Ve - nez tou - tes, je ne peux plus des -*

sf

Sans presser
 A. *- cen - dre !... Je ne*

Sans presser

sf

ff

A. *sais où po - ser mes pieds dans les va - gues de feu qui sou -*

A. *lè - vent ma ro - - - be, je vais tom - ber dans vos té - nè - bres!..*

A ces cris, Séllysette et Mélisande sortent de l'ombre où elles s'étaient réfugiées, et, les mains sur les yeux, comme pour traverser des flammes, courent à la fenêtre et, tâtonnant dans la lumière, montent sur la pierre aux côtés d'Ariane.

Tres large

8

- Les autres femmes les suivent, les imitent, et toutes se pressent ainsi dans l'aveuglante nappe de clarté qui les force à baisser la tête. Il y a alors un instant de silence ébloui, durant lequel on entend au dehors le murmure de la mer, les caresses du vent dans les arbres, le chant des oiseaux et les clochettes d'un troupeau qui passe au loin dans la campagne.

First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a treble clef and contains a few notes. The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with dynamics *m. d.* and a fermata. The bottom staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes, with a bracketed group of 12 notes.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a treble clef and contains a melodic line with dynamics *m. d.* and a bracketed group of 12 notes. The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with dynamics *m. d.*, *m. g.*, *m. g.*, and *m. d.*. The bottom staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes, with a bracketed group of 12 notes.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a treble clef and contains a melodic line with triplets and dynamics *Retenu*. The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with dynamics *dim.* and *molto*. The bottom staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a treble clef and contains a melodic line with dynamics *ppp* and *m. d.*. The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with dynamics *ppp*. The bottom staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo marking *Lent et calme* is at the beginning of the system.

8

m.g.

ppp

Cédez

Très calme (sans trainer)

pp

m.d.

espress.

SÉLYSETTE

MÉLISANDE

Je vois la mer !

Et moi je vois le

pp

(couvrant ses yeux de son coude)

M. ciel!.. Oh! non, on ne peut

ppp

YGRAINE

Mes yeux s'a - pai - sent sous mes mains... Où

pas!...

espress.

pp

m.g.

sommes-nous?...

BELLANGÈRE

Je ne veux re-garder que les ar - bres... Où sont-ils?...

pp

12

24

12

En animant insensiblement

BELLANGÈRE

Nous

YGRAINE

Oh! la cam-pagne est ver - tel!...

En animant insensiblement

marc.

poco f

dim.

B. som - mes au flanc du roc.

MÉLISANDE

Le vil - lage est là-bas... Voyez -

Detailed description: This system contains the vocal line for Melisande and the piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'som - mes au flanc du roc.' followed by a rest. The piano accompaniment features a repeating eighth-note pattern in the right hand, with dynamics *p* and *f*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

M. -vous le villa - ge?...

YGRAINE

On ne peut y des - cen - dre;

p marc.

Detailed description: This system contains the vocal line for Ygraine and the piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics '-vous le villa - ge?...' followed by a rest. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, with dynamics *p* and *f*. The key signature and time signature remain the same as in the previous system.

Y. nous som - mes en - tou - rées d'eau, et les

Le mouv^t doit être devenu ici un peu plus rapide

Le mouv^t doit être devenu ici un peu plus rapide

cresc.

24 49

Detailed description: This system contains the vocal line for Ygraine and the piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'nous som - mes en - tou - rées d'eau, et les'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, with dynamics *cresc.* and *f*. The key signature and time signature remain the same. There are rehearsal marks '24' and '49' at the bottom of the piano part.

SÉLYSETTE

Où sont les hom - mes?...

ponts sont le.vés..._____

MÉLISANDE

Là-bas,_____

mf

dim.

cresc.

là-bas..._____

un pa-y - san!...

molto

p cresc.

molto

24

12

Plus animé encore

SÉLYSETTE

Il nous a vu - - es, il nous re -

Plus animé encore

f

S. *-gar - de... Je vais lui faire si - gne...*

f p cresc. più cresc.

Elle agite sa longue chevelure.

S.

sf tr

S. *Il a vu mes che - veux; il ó - te son bon.*

sf mf cresc.

Sans presser davantage

S. *net.* Il fait le

fpp *mf marc.* *pp* *mf*

p *p*

S. si - - gne de la croix... U-ne

MÉLISANDE

pp *mf* *pp* *mf*

p *p*

S. (comptant les coups)

M. clo - - che! U-ne clo - - che! Sept,

mf *mf* *mf* *pp*

p *p*

S. Dix, _____

M. huit, _____ neuf... _____

8

pp *mf*

3 3

pp

S. Un peu retenu
on - ze, dou - ze... ze...

M. Il est mi -

8

Un peu retenu

3 3

M. - di. _____

YGRAINE

Très calme

8

8

12 12 12

pp

6 6 6

Qui est - ce qui

M. *Mais* *ce sont les oi -*

Y. *chante ain - si?...*

8-----

Red. *

M. *Lent*
- seaux... Lesvoistu? Ils sont là des mil liers dans les grands peupliers, le long de la ri -

Lent
poco marc. *dim.* *ppp*

6 8 8

SÉLYSETTE

M. *Oh!* *tu es pâ - le, Mé-li -*

-viè - - - re...

poco marc. *dim.* *pp*

6 8

S. *- san - de!* *Ta robe est en lam.*

M. *Toi aussi tu es pâ - le... ne me re-garde pas.*

pp

8 12

S. *- beaux, on te voit au tra-vers...*

M. *Toi aussi, tes seins nus sé-parent tes cheveux; ne me regarde pas.*

Un peu moins lent

Un peu moins lent

marc. dim. cresc. mf espress. m.d.

M. *BELLANGÈRE*

Que nos che-veux sont longs!... Et nos

YGRAINE

Que nos fa-ces sont pâ - les!...

En animant légèrement

p cresc.

M. *Al-la - di-ne san-glo - te...*

B. *mains trans - pa - ren - tes!...*

f espress. *pp* *f espress.*

ARIANE *Retenu* *Très modéré*

SÉLYSETTE *Oui, oui, em-bras-sez -*

Je l'em-bras - se, je l'em-bras - se...

Retenu *Très modéré*

pp

A. *-vous, ne vous re - gar - dez pas en -*

espress.

p

En animant par degrés

A. *co - re... Sur - tout, n'at - ten - dez*

Har *p*

A. *pas que la lu - miè - re vous at - tris - te...*

cresc.

A. *Pro - fi - tez de l'i - vres*

Plus vite

p cresc. *mf marc.* *rinf*

A. *-se pour sor - tir de la tom -*

Cédez un peu **Retenu**

cresc. *f*

A. *be...* **En élargissant**

f marc. *m.g.*

Modérément animé *marc.*

mf *dim.*

ARIANE

Un es - ca - lier de pier - re des - cend au flanc du

mf *marc.*

A. *roc:* Je ne sais où il mè - - - - ne,

3

A. *mais il est lumi - neux*

A. *et le vent du lar - - - ge l'as -*

8-----

A. *- sail - - - le... Ve - nez tou - - - tes,*

A. *ve - nez tou - - - tes, des milliers de ray - - ons*

En retenant un peu

Assez vif

A. dan - - - - - sent aux creux des va - - - - -

En retenant un peu Assez vif

f *glissando* *f*

Elle sort par l'ouverture et disparaît dans la lumière.

A. - - - - - gues...

f

SÉLYSETTE, la suivant et entraînant les autres femmes.

Oui, ———— oui, ———— ve-nez, ve-nez, ————

f

S. mes pau - vres sœurs heu - - - - -

f espress.

S. - - - ses. Dan_sons, dan - sons aus_si - - - la

p. cresc.

S. ron - - - de de la lu - miè - - - Un peu serré

Un peu serré

f *rfz*

S. - - - re... En cédant légèrement

En cédant légèrement

dim.

Toutes se hissent sur la pierre, et disparaissent en chantant et en dansant dans la clarté.

Animé, sans précipiter l'allure

TOUTES

Les cinq fil - - - les d'Or - - - mon - - - de

Animé, sans précipiter l'allure

mf *cresc.*

T. (la fée noire — est mor — — — — — te)

mf espress. *cresc.* 8

T. Les cinq fil - - les d'Or - la - mon - - - - -

mf *cresc.* *dim.*

T. - de — — — — — Ont trou - vé — — — — — les

p *pp* *f* *Élargi* *Élargi*

au Mouvt

T. portes !..

au Mouvt

f

Très vif

The first system of the musical score consists of three measures. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features a melodic line with slurs and accents. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of three sharps. It contains a piano accompaniment with slurs and dynamic markings: *m.g.* (mezzo-giochiato) and *ff* (fortissimo). The bottom staff is a bass clef with a key signature of three sharps, containing a simple bass line with slurs.

The second system of the musical score consists of three measures. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a common time signature. It features a melodic line with slurs and accents. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of three sharps. It contains a piano accompaniment with slurs and dynamic markings: *ff* (fortissimo). The bottom staff is a bass clef with a key signature of three sharps, containing a simple bass line with slurs.

The third system of the musical score consists of four measures. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a common time signature. It features a melodic line with slurs and accents. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of three sharps. It contains a piano accompaniment with slurs and dynamic markings: *m.d.* (mezzo-dolce) and *ff* (fortissimo). The bottom staff is a bass clef with a key signature of three sharps, containing a simple bass line with slurs.

8.

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a dotted line and the number '8.' above it. The middle and bottom staves are part of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs. A dynamic marking 'm.g.' is present in the first measure of the bottom staff.

8.

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. It begins with a dotted line and the number '8.' above it. The middle and bottom staves are part of a grand staff. The music continues with similar textures to the first system. A dynamic marking 'p' is present in the first measure of the bottom staff.

8.

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. It begins with a dotted line and the number '8.' above it. The middle and bottom staves are part of a grand staff. The music continues with similar textures. A dynamic marking 'm.d.' is present in the first measure of the middle staff.

Un peu élargi

m.d.
ff très accentué
p

au Mouvt

ff
ff
dim.

p
Rideau
ff
ff

Fin du 2^e Acte

ACTE III

Assez lent

PIANO

Musical score system 1, first system. Treble and bass clefs. Dynamics: *mf* < *sfz*, *dim.*, *p marc.*, *p*. Includes a fermata over a chord in the second measure.

Musical score system 2, second system. Treble and bass clefs. Dynamics: *poco cresc.*, *dim.*, *mf* < *sfz*, *dim.*, *p marc.*, *p*. Includes a fermata over a chord in the second measure.

Musical score system 3, third system. Treble and bass clefs. Dynamics: *dim.*, *p espress.*, *poco marc.*. Includes a fermata over a chord in the second measure.

♩ = ♩ (Sans trairer)

Musical score system 4, fourth system. Treble and bass clefs. Dynamics: *p cresc.*, *più marc.*, *p*, *espress.*. Includes a fermata over a chord in the second measure.

Musical score system 5, fifth system. Treble and bass clefs. Dynamics: *espress.*, *cresc.*, *sfz*, *mare.*. Includes a fermata over a chord in the second measure. The instruction "Cédez très peu" is written above the staff.

au Mouvt

First system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics include *p espress.*, *m.g.*, and *cresc.*. The music features flowing eighth-note patterns in the bass and arpeggiated chords in the treble.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics include *poco marc.*, *dim.*, *pp*, and *espress.*. The bass line continues with rhythmic patterns, while the treble line has more complex chordal textures.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics include *pp* and *espress.*. The treble staff features dense, rapid chordal passages, while the bass staff has a more melodic line.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics include *cresc.*, *sfz*, *marc.*, and *p espress.*. The system begins with a section marked *Cédez* and *au Mouvt*. The music is more dramatic with accents and dynamic shifts.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The bass line continues with rhythmic patterns. The treble line has arpeggiated textures. A dashed line at the bottom indicates the *8^a bassa* (8th bass).

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a descending eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. The instruction *poco a poco cresc.* is written below the piano part.

Second system of musical notation. The vocal line contains the lyrics "En serrant légèrement peu à peu". The piano accompaniment continues with the same descending eighth-note pattern. The instruction *più f* is written below the piano part, and *cresc. sempre* is written below the vocal line.

Third system of musical notation. The tempo/mood changes to "Un peu plus animé". The piano part features sixteenth-note runs in the right hand, with fingering numbers 6 and 7 indicated. The instruction *f* is written below the piano part, and *dim.* is written above the vocal line.

Fourth system of musical notation. The piano part features sixteenth-note runs in the right hand, with the instruction *p* written below. The vocal line has a descending line with the instruction *più dim.* written below it, and *pp* written below the piano part. The system concludes with a *silence* instruction and a fermata over the final note.

1er Mouvt

f marc. *cresc.* *ff dim. molto p* *dim.*

pp *p espress.* *pp* *Un peu retenu* *silence*

au Mouvt *p espress.* *p espress.* *p espress.*

p espress. *dim.* *pp espress.* *Cédez* *Très retenu*

cresc. *dim. p* *più p* *m.g. pp* *espress.* *Cédez*

La même salle qu'au premier acte. Les pierreries éparses scintillent encore dans les niches de marbre et sur les dalles. Entre les colonnes de porphyre des coffrets ouverts débordent de vêtements précieux. Il fait nuit dehors; mais sous les lustres allumés, Sélysette, Mélisande, Ygraine, Bellangère et Alladine debout devant de grands miroirs, achèvent de nouer leur chevelure, d'ajuster les plis de leurs robes étincelantes, de se parer de fleurs et de bijoux, tandis qu'Ariane, allant de l'une à l'autre, les aide et les conseille. Les fenêtres sont ouvertes.

Rideau

// Assez animé

The first system of the musical score for 'Rideau' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 7/8 time signature. It begins with a *poco f* dynamic marking and features a melodic line with several slurs and accents. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff maintains the melodic line with various articulations. The lower staff continues the accompaniment. The system concludes with a double bar line and a 9/4 time signature change.

The third system features two staves. The upper staff has a *meno f* dynamic marking and shows a melodic line with a long slur. The lower staff continues the accompaniment. The system ends with a double bar line and a 6/4 time signature change.

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a *poco f* dynamic marking and includes slurs and accents. The lower staff continues the accompaniment. The system concludes with a double bar line and a 6/4 time signature change.

The fifth system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a slur and an 8-measure rest indicated by a dashed line. The lower staff continues the accompaniment. The system ends with a double bar line and a 9/4 time signature change.

musical score system 1, piano and bass staves, dynamic marking *meno f*

musical score system 2, piano and bass staves, dynamic markings *m.g.* and *p*

musical score system 3, piano and bass staves, dynamic marking *ad.*

musical score system 4, piano and bass staves, dynamic markings *p* and *m.g.*

musical score system 5, piano and bass staves, dynamic marking *cresc.*

SÉLYSETTE

Nous n'a-vons pu sor - tir du châ-teau en - chan -

p *m.g.* *m.d.* *pp* *m.g.*

s. -té. Il est si beau que je l'au-rai-s pleu -

v.c.

s. -ré... Qu'endis-tu Ari - a - - - ne ?

p *m.g.* *m.d.* *Ped.*

Le double plus lent $\bullet = \text{♩}$.

s. C'était é - - tran - ge. Les ponts se re-levaient d'eux - mè - mes et l'eau -

Le double plus lent $\bullet = \text{♩}$.

pp *pp*

Pressez

au Mouvt

s. — mon-tait dans les fos-sés dès qu'on s'en ap-pro - - chait... Mais qu'im-

Pressez

au Mouvt

s. -porte à pré - sent puisqu'on ne le voit plus... Il est par -

En animant un peu

En animant un peu

(L'embrassant)

Retenu

(h)

s. -ti... Et nous se-rons heu - reu - - - ses

Retenu

p espress.

Cédez

s. tant que tu se - ras par-mi nous.

MÉLISANDE

Où est-il al - lé?

Cédez

pp

au Mouvt (Assez lent)

ARIANE

Je l'i-gno - re comme vous. Il est parti trou - blé peut ê - - tre, dé-con-cer-

The first system features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'au Mouvt (Assez lent)'. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of sustained chords and moving lines in both hands.

En animant un peu

A. ...té sans dou - te pour la première fois... Ou bien la co-lè - - re des pa-y -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a section marked 'En animant un peu' with triplet markings over the vocal line. The piano accompaniment features a 'p marc.' (piano, marcato) section with a triplet in the bass line. The system concludes with a key change to one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

En animant un peu

au Mouvt

A. ...sans l'inqui-é-tait. Il a sen-ti la hai - ne déborder de toutes

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a section marked 'au Mouvt' with a key change to one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a 'pp marc.' (pianissimo, marcato) section with a triplet in the bass line. The system concludes with a key change to two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature.

au Mouvt

En animant

A. parts, et qui sait s'il n'est pas al - lé cher-cher du se-cours,

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a section marked 'En animant' with a triplet marking over the vocal line. The piano accompaniment features a 'p' (piano) section with a triplet in the bass line. The system concludes with a key change to one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

A. **Cédez**
 des soldats et des gar - des pour châti - er les rebel - les et re - ve - nir en mai - -

Cédez
cresc. *dim.* *p*

A. **En ralentissant** **Un peu lent**
 - - tre... A moins que sa consci - - ence ou quelqu'autre

En ralentissant **Un peu lent**
pp espress.

A. **Plus vite** **Retenu** **Cédez**
 for - - ce n'ait par - lé ...

SÉLYSETTE
Plus vite **Retenu** **Cédez**
 Tu ne t'en i - ras pas?..

p espress.

A. **Assez lent**
 Comment veux-tu que je m'en ail - le puisque les fos - sés sont pleins

Assez lent
pp *p*

A.

d'eau, les ponts le-vés, — les murs infranchis - sa - - bles et les por - - tes fer -

pp *p* *p*

A.

Plus lent

- mées — On ne voit personne qui les garde, et pour - - tant le château n'est pas abandonné.

Plus lent

p *p marc.*

A.

On ob - ser - - ve tous nos pas, il doit a - voir don - né des

mp

A.

ordres mysté - ri - eux. Mais tout autour des murs les pa - y - sans se ca - - chent

poco marc. *p*

Cédez Plus animé

A. et je sens qu'ils veillent sur nous. En attendant, mes sœurs,

dim. *p* *cresc.*

12

A. l'événe-ment s'apprête, nous allons être libres

sempre cresc.

A. Cédez un peu et il faut être belles. Cédez un peu au Mouvt au Mouvt

f

6 6

(s'approchant de Mélisande)

A. Est-ce ainsi que tu t'y prépares, Mé-li-

p

12

A. *- san - - - - de ?*

A. *Plus lent*

Plus lent

p

Ta che - ve - -

A. *- lure est le plus beau miracle que j'ai vu; elle é - clai - -*

pp

Cédez un peu

A. *-rait, là-bas, l'om - - bre du sou-ter - rain et sou - ri - rait en - -*

pp

Cédez un peu

p

Ralenti

// Un peu animé

A. *- co - re dans la nuit d'un tombeau, et tu te plais à en éteindre chaque*

pp pp

A. *flam - me !... At-tends, c'est en -*

f p cresc.

Elle arrache le voile, dénoue les tresses

Cédez légèrement

Plus vite

A. *- co-re moi qui vais dé-li-vrer la lu-mière -*

più cresc. Cédez légèrement poco f

et toute la chevelure de Mélisande s'étale brusquement et respandit sur ses épaules.

A. *- re.*

pp pp

Oh! _____ d'où ce-la - vient - il ?

piùf

cresc.

ped.

ARIANE

Modéré

Retenu *f* *dim.* *Modéré*

Ce - la vient d'el - le - mè - - - me

m.d.

m.g.

p

*

et se ca - chait en el - - - le.

Mais toi -

m.d.

m.g.

cresc.

mè - - - me,

qu'as-tu fait ?

m.d.

m.d.

p

m.g.

m.g.

A. *d = d.*
 Où ca - ches - tu tes bras di - vins ?

cresc. *mf*

YGRAINE
 Mais, i - ci, dans mes man - ches d'or -

dim. *p* *m.g.* *7 m.d.*

ARIANE
 Je ne les vois plus... Je les admirais tout à

-froi.

7 m.d. *m.g.* *m.g.* *p* *m.g.* *m.d.*

A. l'heu - re, tan - dis que tu nouais ta cheve - lu - re ...

cresc.

Plus animé

A. Je me re - tourne et ne re - trou - ve que leur

Plus animé

poco f *m.d.* *espress.*

Comme précédemment Dénouant les manches

A. om - - - - bre. Et voi - là deux ray - ons de bon -

Comme précédemment

p *m.g.* *m.d.* *m.g.* *m.d.*

Serrez un peu

A. - heur que je dé - livre en - - co - - re!...

Serrez un peu

cresc. *poco f*

YGRAINE au Mouvt (Modéré)

Oh! mes pau - vres bras nus...

au Mouvt (Modéré)

dim.

ARIANE

Cédez

Mais non, — puisqu'ils sont a - do -

Ils vont trem - bler de froid...

Cédez

au Mouvt allant à Bellangère

- ra - - - - - bles... OÙ es -

au Mouvt

m.d. p

m.g.

tu, Bel - lan - gè - - - - - re?.. Il y a - vait à Pins -

m.g.

A. *tant, au fond de ce mi - roir, des é - pau - les,*

poco più f

alco

A. *En animant légèrement*
un sou - ri - re qui l'em - plis - saient tout en -

En animant légèrement

mf

A. *- tier de su - a - ves lu - eurs*

poco rins *meno f* *dim.*

A. *Retenu* *Très modéré*
Que sont - ils de - ve - nus?

BELLANGÈRE essayant de fixer des fleurs dans sa chevelure.

Retenu *Très modéré*

p

Ils at -

ARIANE

Pressez un peu

venant à son aide

Tu es

ten - - dent que ces fleurs veuil-lent bien s'in - cli - ner.

Pressez un peu

cresc.

Cédez très peu. Un peu plus vite que le Mouvt principal

belle et les fleurs ne t'o-béissent pas?..

Cédez très peu Un peu plus vite que le Mouvt principal

più cresc.

à Alladine qui se pare de voiles et d'écharpes aux couleurs un peu vives

Et

cresc.

poco f

toi, mon Al-la-di - - - ne,

que fais - tu loin de

8^{va}

A. nous?..
YGRAINE se retournant et éclatant de rire

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! — Où donc a-t-elle pris ces

f stacc.

ARIANE

Sans

flam - mes in - con - - nues?..

A. doute en son i - - - le de feu...

En ralentissant

dim.

En ralentissant

A. Mais — vois - tu, — Al - la - di - - - ne, i -

Mouv^t principal assez retenu

A. *- ci, sous nos nu - a - - - ges,*

Mouv^t principal assez retenu

A. *les ray-ons sont moins vifs, les fleurs moins é - cla - tan - - tes,*

pochissimo cresc.

A. *et les oiseaux plus ter - - - nes... Or _____ il faut que les*

Retenu *// Comme précédemment*

Retenu *dolcis.* *// Comme précédemment*

decresc. *p* *m.d.* *p* *m.g.*

A. *fem - mes suivent toujours l'a-vis des oi - seaux et des fleurs*

m.d. *m.g.* *cresc.*

A. qui tra - dui - sent pour el - les les con -

dim. *m.d.* *m.g.*

A. - seils du so - leil...

En serrant

En serrant

m.g. *pp*

A. Très animé En le - vons cette é - char - - pe et ce

Très animé

poco sf *poco f*

A. voi - le trop ar - - dent.

En dédoublant

En dédoublant

rfz *dim.* *mf stacc.*

Tea *

A.

C'est

SÉLYSETTE

Quel - les ba - gues choi - si - rai - - - - je?

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It begins with a whole rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

A.

elle fouille parmi les pierres précieuses.

jus - - - - te. Que fai - tes - vous des

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature, starting with a half note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

A.

mil - le pier - re - ries qui bril - - - - lent à vos

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature, starting with a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

A.

pieds? Ont - el - les é - té cré -

sempre stacc.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature, starting with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The instruction "sempre stacc." is written below the piano part.

A. *- ées pour mou - rir sur les dal - - - les*

cresc.
1 4 2 1 2 1

A. *ou pour se ral - lu - mer à la cha - leur des*

rf *mf*

A. *seins, des bras, des che - ve -*

cresc.

elle ramasse à pleines mains les pierres précieuses qu'elle distribue à ses compagnes.

A. *- lu - - - - res?..*

gliss. 8 7 6 12 3

A. *Voici des perles pour Y - grai - - - - - ne,*

dim. *f* *gliss.* 8-1 12 3

A. *pour Mé - - li - - san - - de des sa -*

dim. *p*

A. *- phirs* **Serrez**

Serrez

A. *et des rubis pour Sé - ly - - set - - - - - te...*

au Mouvt *pp* *p* *mf*

au Mouvt

SÉLYSETTE

Je pré - fè - - - re ces é - me - rau - - - des...

ARIANE

Voi - là qui m'é - mer - veille _____ et qui me rend heu -

A. - reu - - - se!.. C'est la vie qui re -

A. Serrez au Mouvt Cédez un peu

- vient 8- Serrez puis - que la vo - lonté de plai - re ressu -

au Mouvt Cédez un peu

Mouvt principal

A.  - sci - te...
 BELLANGÈRE

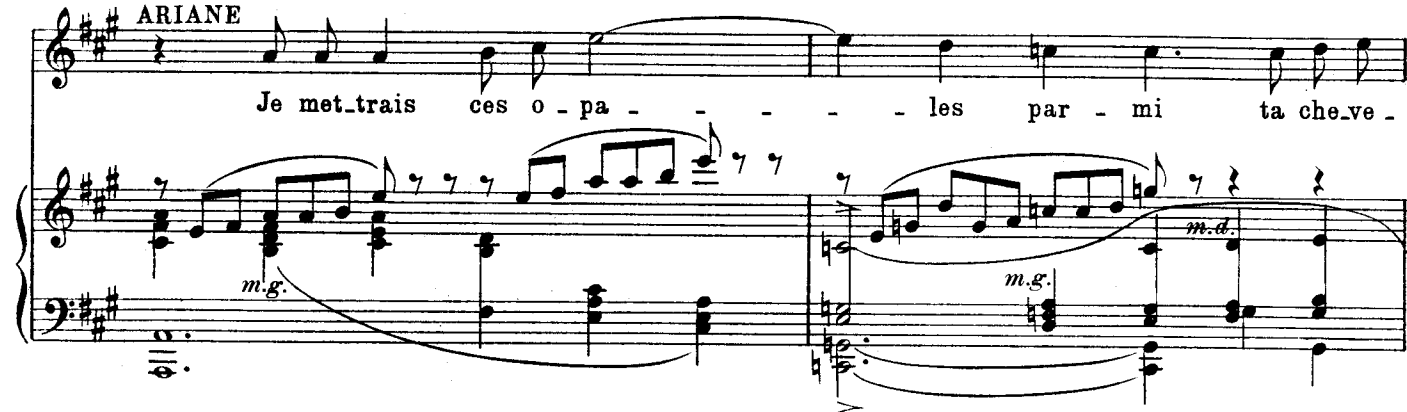
Ai-mez-vous ce collier d'o - pa - les et d'a-mé-thys - - tes?..

Mouvt principal



p *m.g.* *m.d.*

ARIANE

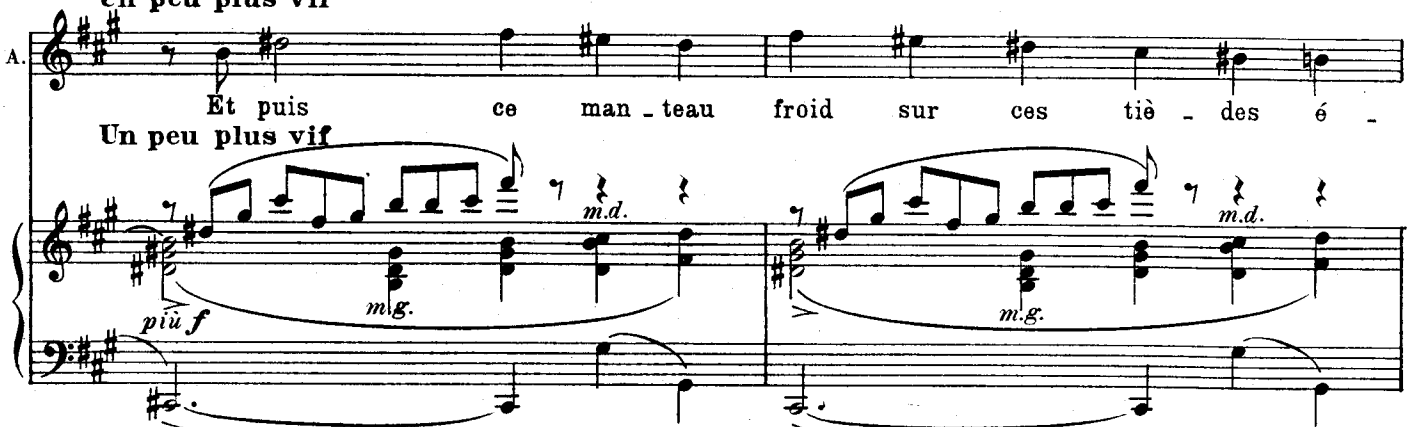
 Je met-trais ces o - pa - - - les par - mi ta che-ve -

m.g. *m.d.*

En animant

A.  - lu - - - re... Ces bou - cles sont trop sa - - - ges...
 En animant

Un peu plus vif

A.  Et puis ce man - teau froid sur ces tiè - des é -
 Un peu plus vif

più f *m.g.* *m.d.*

Enlevant le manteau Cédez

A. -pau - les ... Voi - là deux sour - ces de dou -

Cédez

cresc. *dim.*

Comme précédemment

A. -ceur qui se per - daient dans les té -

Comme précédemment

p *cresc.*

Plus animé

A. -nè - - - - - bres... Vraiment

Plus animé

mf *cresc.* *più f* *cresc.*

A. mes jeu - nes sœurs,

f

A. *(#)*
 je ne m'é - ton - ne plus s'il ne vous ai - - mait

espress.

A. pas au - tant qu'il eût fal - lu et s'il vou - lait cent

rf dim.

A. fem - - mes... Il n'a.vait que vos om - - bres...

Très retenu

Très retenu
sost.

Entre par une porte latérale, la Nourrice haletante, échevelée.

LA NOURRICE

Vif
 Il revient! Il est là!..

Vif
ff

Mouvement d'effroi des Femmes.

ARIANE

Qui te l'a dit?

LA NOURRICE

Un des gar-des. Il vous a

p *poco cresc.*

Mais je n'ai vu per-son-ne...

vue. Il vous ad-mi-re.

Ils se ca-

Red.

-chaient. Ils sui-vaient tous nos ges-tes...

C'est le plus jeu-ne qui a par-

p *poco cresc.*

Ralenti

la N. *lé. Il m'a dit que le maître re - vient... Il fait le tour des*

Ralenti

p poco cresc. più cresc.

Comme précédemment (Vif)

la N. *murs... Les pa-y-sans le sa - vent. Ils sont ar-més... Ils se ré -*

Comme précédemment (Vif)

f Ped.

la N. *-vol - - - tent... Tout le vil - lage est ca-ché dans les*

f mf Ped.

la N. *haies... Ils l'at - ten - - -*

cresc. f

Elle monte par l'escalier latéral à l'une des fenêtres du fond.

la N.

-dent ...

cresc. - - - - - *molto*

la N.

Je vois des

marc. *poco dim.*

sf *ped.*

la N.

tor - - - ches dans les bois !...

Les femmes affolées poussent un cri de terreur et courent autour de la salle pour chercher une issue.

ff

Sélysette monte également aux fenêtres.

mf marc.

SÉLYSETTE

C'est son car - ros - - - se,

cresc.

Red. sf

*

s. son car - ros - se de no - - - ce!.. Il s'ar - rê - -

Red. sf

*

Toutes s'élancent aux fenêtres, se pressent sur le balcon intérieur et regardent dans la nuit

s. - - - te!..

cresc.

ff

3

3

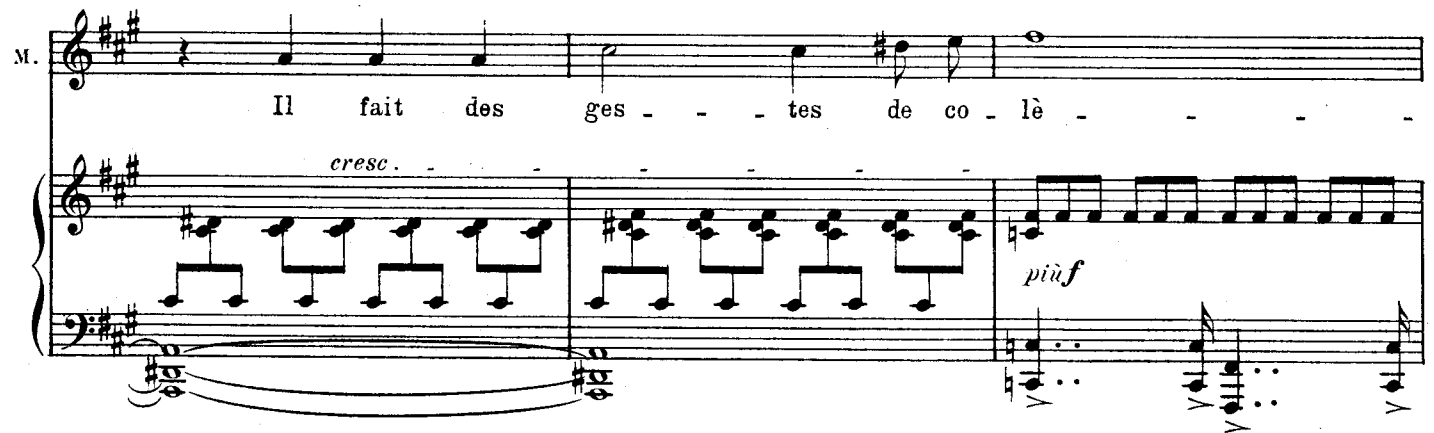
First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with two triplet markings. The dynamic marking *mf* is present. The tempo instruction *très marqué* is written below the staff.

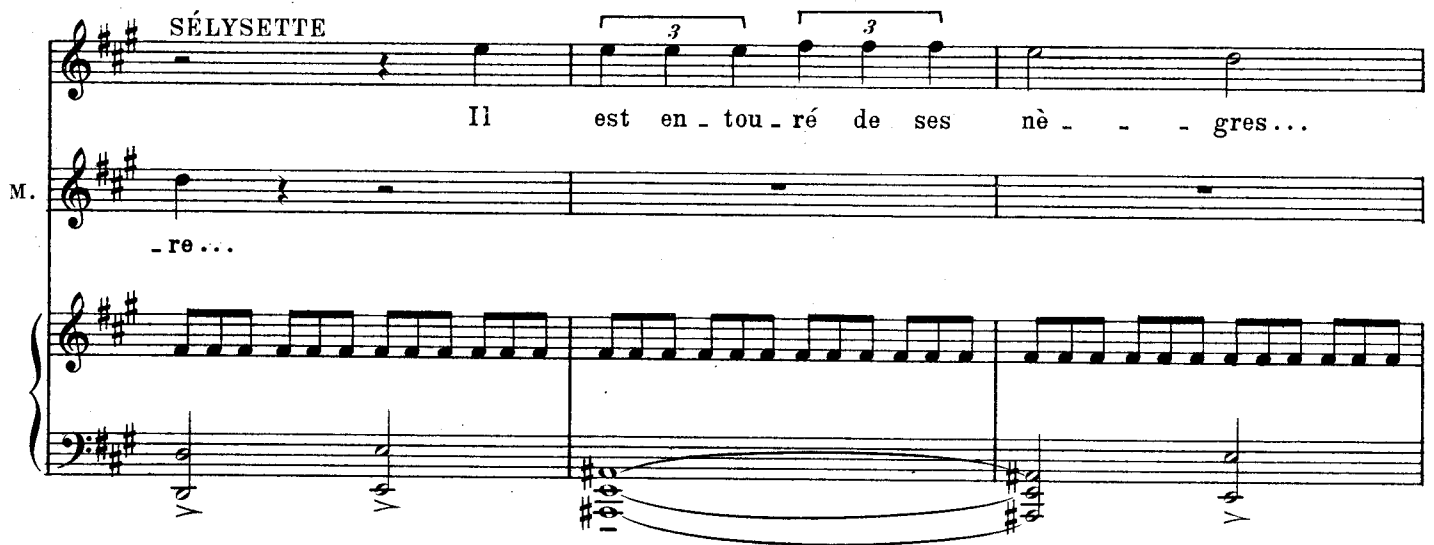
Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a bass line with a *Red.* marking. The dynamic marking *ff* is present. The instruction *cresc.* is written above the staff.

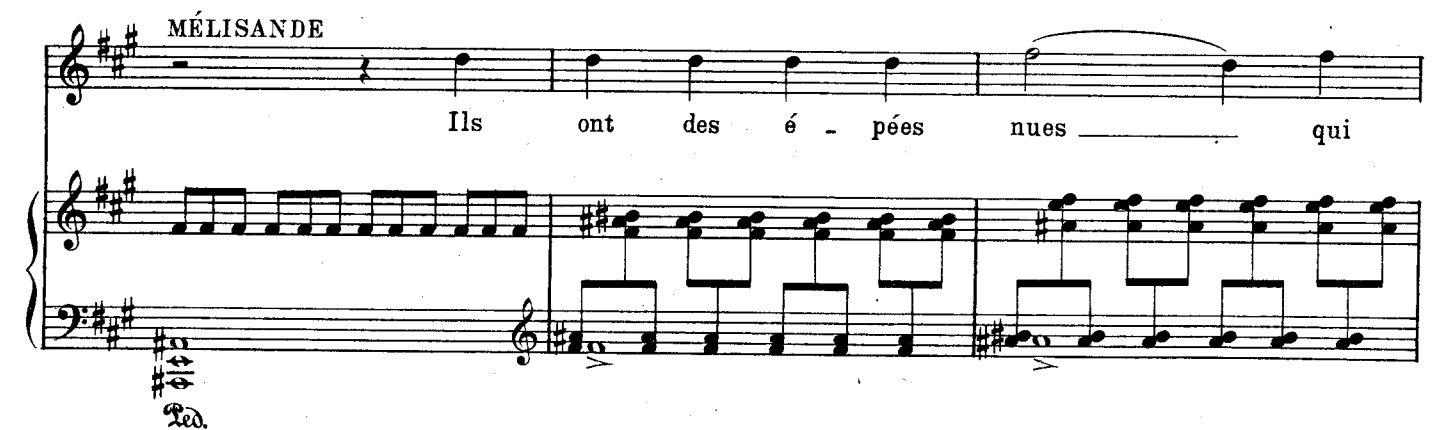
Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with a *m.g.* marking. The dynamic marking *dim.* is present. A small asterisk *** is located at the bottom right of the system.

Fourth system of the piano score, titled *MÉLISANDE*. The right hand has a vocal line with the lyrics *C'est lui !...*. The left hand has a piano accompaniment with a *mf marc.* marking.

M.  Je le re-con-nais... Il des-cend...

M.  Il fait des ges-tes de co-lè-
cresc. *più f*

SÉLYSETTE  Il est en-tou-ré de ses nè-gres...
-re...

MÉLISANDE  Ils ont des é-pées nues qui

M. *bril - lent au clair de lu - ne!..*

*

SÉLYSETTE *se réfugiant dans les bras d'Ariane.*

A - ri - a - - -

sf mf

- - - ne! *A - ri - a - - -*

- - - ne! *J'ai peur!..*

dim.

5

Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés
 LA NOURRICE

Voi - là les pa - y - sans qui sor - - tent des fos -

Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés

p cresc.

Red.

la N. - sés ... Il y en a !.. Il y en a !.. Ils ont des fourches et des

più f

Red.

la N. faux !..

SÉLYSETTE

Ils vont se bat - tre !..

cresc.

Mouv^t principal

1^{ers} et 2^{ds} Dessus (★)

LA FOULE

(très loin) Ténors et Basses

Mouv^t principal

7

m. d.
ff

m. g.

ped.

dim.

MÉLISANDE

Ils se bat - tent !..

p
cresc.

(★) Jusqu'à la page 205, les clameurs de la foule s'exécutent en bruit de coulisses, sur les valeurs indiquées au lieu des notes.

YGRAINE

Un des nè-gres est tom - bé!..

musical score for YGRAINE, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *marc.* and *cresc.*

LA NOURRICE

Oh! les pa - y -

CHOEUR

1ers et 2ds Dessus

Ténors et Basses

musical score for LA NOURRICE, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *ff* and *meno f*. A dashed line with the number 8 is present between the vocal and piano staves.

la N.

- sans sont ter - ri - bles!..

musical score for la N., featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *f* and *ff*. A dashed line with the number 8 is present between the vocal and piano staves.

la N.
 Tout le vil.lage est là !.. Ils ont d'é - nor - mes

la N.
 faux !..

MÉLISANDE
 Les nè - - - gres l'a - ban - don - - - nent !..

M.
 Voy - ez , voy - ez , ils

M.

fuiant!... Ils se ca - chent dans les bois...

Нар

ff

f

YGRAINE

Lui aus-si prend la fui - - - te...

dim.

p

Y.

Il court,

f

sf

f

Leg.

Y.

il s'ap-pro-che de l'en-cein - - - te...

LA NOURRICE

Les pa-y-sans le

*

SÉLYSETTE

Mais ils vont le tu - er !..

la N.

sui - - vent !..

S.

CHŒUR

1ers et 2ds Dessus
A

Ténors et Basses
A

ff

sf p subito

8^a bassa
Ped.

LA NOURRICE

la N
vient à son secours ... Les gar - - des ont ou -

cresc. *sf p*

Red.

la N
vert la por - - te de l'en - cein - - - te ...

cresc.

* 8^a bassa

la N
Ils cou - - - rent à sa rençon - - - tre ...

sf p

Red.

*

SÉLYSETTE

Un, deux, trois, qua - tre, six,

cresc.

Red.

S. sept... Mais ils ne sont que sept!..

LA NOURRICE

Les pa - y - sans les en - ve -

la N. - lop - - pent... Il y en a des cen - tai - - nes!

MÉLISANDE

Que font - ils?..

la N. Je

la N. vois les pa - y - sans qui dan - sent au - tour d'un hom - me...

MÉLISANDE

C'est

la N.

Les au - tres sont tom - bés...

M.

lui; j'ai vu son man - teau bleu!

M.

Il est cou - ché sur l'her - - be...

1ers et 2ds Dessus

Ténors et Basses

LA FOULE

dim.

Red.

LA NOURRICE

Ils se tai - - - sent...

Ils le re -

MÉLISANDE

Est-il bles - sé?

- lè - - - - vent...

rin fz

Red.

SÉLYSETTE

J'ai vu le sang...

YGRAINE

Il chan - cel - - - - le...

ff

Red.

Il sai - gne...

A - ri - a - - - - ne!

ARIANE

Viens, ————— ne re - gar - de pas... ca - che ta

tê - te dans mes bras...

LA NOURRICE

Ils ap - portent des cor - - des... Il se dé - bat...

En animant

Ils lui - lient les bras et les

Plus vif

1^{er}s et 2^{ds} Dessus

Ténors et Basses

LA FOULE

jam - - bes...

f

A

A

Plus vif

cresc.

MÉLISANDE

Où vont - ils? ils le por - - tent...

ff

f

Ad.

M.

Ils dan - - - - sent en chan - tant...

1ers et 2ds Dessus

LA FOULE

f

Ténors et Basses

f

cresc.

LA NOURRICE

Ils s'en viennent vers nous

Les voilà sur le

f

f

ff *f* *rin fz*

1a N.

pont...

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a rest and the text "pont...". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The right-hand part features a melodic line with slurs and accents, marked with *rinfz*. The left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines, also marked with *rinfz*. The key signature changes to one sharp (F#) in the second measure.

1a N.

La porte est grande ou.

più f

più f

m.d. f très marqué

m.g. f très marqué

rinfz

This system continues the musical score. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a rest and the text "La porte est grande ou.". The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand staff with a treble clef, a middle staff with a bass clef, and a left-hand staff with a bass clef. The right-hand part is marked with *più f*. The middle part is marked with *più f*. The left-hand part is marked with *m.d. f très marqué* and *m.g. f très marqué*. The key signature changes to one sharp (F#) in the second measure. The system concludes with a *ped.* (pedal) marking.

1a N.

- ver - - - - - te...

più f

più f

più f

m.d.

m.g.

più f

più f

1a N.

Ils s'ar - rè - - - - - tent...

m.d.

m.g.

red.

The first system consists of two grand staves. The upper grand staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lower grand staff has a bass clef and the same key signature. Both staves are marked with a forte dynamic (*ff*) and a letter 'A' below the staff. The second system also consists of two grand staves. The upper grand staff is marked *m.d. ff* and the lower grand staff is marked *m.g. ff*. Both staves feature triplet markings (*3*) and are marked with a forte dynamic (*ff*).

LA NOURRICE

(cri)

The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps. It begins with a forte dynamic (*ff*) and a cry marking (*(cri)*). The lyrics are: "Oh! _____ Ils vont le je - - ter dans le fos.sé...". The piano accompaniment consists of two grand staves. The upper grand staff is marked with a forte dynamic (*ff*) and a letter 'A' below the staff. The lower grand staff is marked with a forte dynamic (*ff*) and a letter 'A' below the staff. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ffz* and *f*.

Très vif

Les femmes criant et s'agitant désespérément aux fenêtres.

YGRAINE, BELLANGÈRE, MÉLISANDE

Non! Pas ce - la!

SÉLYSETTE, LA NOURRICE

Très vif Non! Pas ce - la! Ne le tu - ez

Y. B. M. Ne le tu - ez pas! Ne le tu - ez

S. la N. pas! Pas ce - la!.. Pas ce - la!.. Pas ce -

Y. B. M. pas!.. Non!.. Au se - cours!.. Ne le tu - ez

S. la N. - la!.. Non!.. Au secours!.. Ne le tu - ez pas!.. Ne le tu - ez

più f

Y. B. M. pas l..

S. la N. pas l..

1ers et 2ds Dessus
A A

Ténors et Basses
A A

8-
ff
f stacc.

LA NOURRICE

Ils n'en.ten.dent pas et les au.tres les pous - sent...

ff
A

ff
A

dim. 6
6
f stacc.

la N.

Il est sau - vé...

A _____ Ou - vrez! _____ Ou -

A _____ Ou - vrez! _____ Ou -

cresc.

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (soprano) begins with a whole rest followed by a half note G4, quarter notes A4 and B4, and a half note C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with triplets and slurs. The lyrics 'Il est sau - vé...' are aligned with the vocal line. Below the vocal staves, the word 'A' is written above a horizontal line, followed by 'Ou - vrez!' and another horizontal line, indicating a second vocal entry.

la N.

Ils vont en - trer... Ils sont de - vant les por - tes de la

- vrez! _____ Ou - vrez! Ou - vrez! _____

- vrez! _____ Ou - vrez! Ou - vrez! _____

più cresc.

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (soprano) begins with a whole rest followed by a half note G4, quarter notes A4 and B4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with a similar eighth-note pattern, now marked 'più cresc.'. The lyrics 'Ils vont en - trer... Ils sont de - vant les por - tes de la' are aligned with the vocal line. Below the vocal staves, the word '- vrez!' is written above a horizontal line, followed by 'Ou - vrez! Ou - vrez!' and another horizontal line, indicating a third vocal entry.

Un peu moins vif et très accentué

1a
N.

cour...

Ou - - vrez lui la por - - - - - te

Ou - - vrez lui la por - - - - - te

Un peu moins vif et très accentué

ff stacc.

Pour l'a - - - - - mour de Dieu.

Pour l'a - - - - - mour de Dieu.

8-----

Les femmes parlant à la foule

MÉLISANDE, YGRAINE, BELLANGÈRE

Nous ne pouvons pas... Elle est fer -

SÉLYSETTE, LA NOURRICE
Nous ne pouvons pas... Elle est fer - mée...

Sa chan - - delle est mor - - - - - te,

sempre stacc.

M. Y. B. - mée... Ils la bri - - - - - sent... *Très vif* (4)

S. la N. E_coutez... ils la bri - sent... El_le

Il n'a plus de feu...
Il n'a plus de feu...

Très vif
ff *marcatissimo*

M. Y. B. *El le cè - - de!..* *Ils en-trent tous...*

S. la N. *cè - - de!..* *E-cou - tez...* *Ils en-trent*

sf,
A a

8

M. Y. B. *Ils mon - - tent le per - ron... Prenons gar - - de, ils sont*

S. la N. *tous...* *Ils mon - - tent le per - ron... Prenons garde, ils sont*

sf,
A a

ARIANE

Je vais ou - vrir la por - te

M.
Y. B.
i - - - vres...

S.
la N.
i - - - vres...

sf
A a

sf
A a

sf *dim.*

Les femmes la suppliant, affolées.
Plus rapide encore et désordonné

A.
de la sal - - - le...

M.
Y. B.
Non! A - ri -

S.
la N.
Non, non! A - ri - a - ne!
Plus rapide encore et désordonné

cresc. *ff*

m.g.

M.
Y. B.

- a - ne! Non! Ils sont i - - - vres...

S.
la N.

Non, non! Ils sont i - - vres...

ff

M.
Y. B.

Pre-nez garde, _____ ils ap -

S.
la N.

Pre-nez garde, ils ap - pro - - - chent!

poco dim.

M.
Y. B.

- pro - - - chent!

S.
la N.

Prenez gar - - - de! Prenez gar - - - de!

rinf. dim. f marc.

A. Ne crai_gnez rien, ne vous a_van_cez pas,

molto dim.

A. j'i - rai seu - - - le...

Les femmes descendent l'escalier qui conduit aux fenêtres, reculent vers le fond de la salle, et s'y tiennent étroitement groupées dans l'attitude de l'attente terrifiée. Ariane suivie de la Nourrice se dirige vers la porte qu'elle ouvre à deux battants.

Animé

p

8^a bassa

On entend un bruit de foule qui monte l'escalier, des hurlements, des chants, des rires, dans la clarté rouge des torches.

LA FOULE

1^{ers} et 2^{ds} Dessus

mf A

Ténors et Basses

mf A

cresc.

8

VOIX ISOLÉES

Ténors

Basses

ff

A

mf

mf

cresc.

cresc.

f

cresc.

8^a bassa

ff

A

più f

più f

A

mf sub.

cresc.

Musical score for the first system. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with a fermata. The second staff is a vocal line starting with *più f* and *A*, featuring triplets and a *cresc.* marking. The third staff is a vocal line also starting with *più f* and *A*, with triplets and a *cresc.* marking. The bottom staff is a piano accompaniment starting with *f*, featuring sixteenth-note patterns and a section marked *8^a bassa* with a *cresc.* marking.

Enfin, les premiers hommes de la foule paraissent dans l'encadrement de la porte qu'ils remplissent tout entier, mais sans franchir le seuil. — Ce sont des paysans, les uns farouches, les autres réjouis ou intimidés. Leurs vêtements, par suite de la lutte, sont déchirés et en désordre. Ils portent Barbe-Bleue solidement garrotté, et s'arrêtent un

Musical score for the second system. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with triplets and a *ff* marking. The second staff is a vocal line with triplets and a *sempre più f* marking. The third staff is a vocal line with triplets and a *sempre più f* marking. The bottom staff is a piano accompaniment with a *sempre cresc.* marking and a section marked *8^a*.

moment, étonnés à la vue d'Ariane qui se dresse devant eux, grave, calme et royale. Tandis que vers le fond, parmi les paysans qui encombrant l'escalier et ne voient point ce qui se passe, les poussées, les hurlements, les rires, continuent puis s'éteignent en chuchotements respectueux et intrigués. — A l'instant où la foule a envahi la porte, les cinq femmes sont tombées instinctivement et silencieusement à genoux au fond de la salle.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines (soprano and alto) in G major, marked with *sf* and *a*. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring triplet patterns in the right hand and chords in the left hand, marked with *sf* and *p*. A fermata is placed over the final notes of the piano accompaniment, labeled with a large 'A'.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, which are mostly blank, with the instruction *dim.* written above them. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, marked with *dim.* and *ff*. A fermata is placed over the final notes of the piano accompaniment, labeled with a large 'A'.

En retenant

chut! chut! _____ chut! _____ chut! _____

pp *perdendosi*

pp *perdendosi*

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line with three 'chut!' markings, each followed by a long horizontal line. The second staff is a bass line with a whole note chord at the end. The third and fourth staves are piano accompaniment, both marked *pp* and *perdendosi*, featuring a melodic line with slurs and a bass line with chords.

En retenant

dim. *pp* *perdendosi*

Detailed description: This system contains two staves of piano accompaniment. The top staff has a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes. The bottom staff has a bass line with chords and a triplet of eighth notes. The markings *dim.*, *pp*, and *perdendosi* are present.

Très modéré

UN VIEUX PAYSAN, ôtant son bonnet, et le roulant d'un air gêné.

Ma da - me ?.. On peut en - trer ?..

2^e PAYSAN (2^d Ténor)

Detailed description: This system contains two vocal staves. The bottom staff is the first vocal line with the lyrics 'Ma da - me ?.. On peut en - trer ?..'. The top staff is the second vocal line, labeled '2^e PAYSAN (2^d Ténor)', with a triplet of eighth notes at the end.

Très modéré

Nous vous appor-

mf marc. *f* *p* *mf*

Detailed description: This system contains two staves of piano accompaniment. The top staff has a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes. The bottom staff has a bass line with chords. The markings *mf marc.*, *f*, *p*, and *mf* are present.

2^e P. 3^e PAYSAN

tons l'assassin. N'ayez pas peur, ses bras sont bien liés

Il ne vous fe-ra plus grand mal.

f *f*

LE VIEUX PAYSAN Retenu

Par i - ci, près du

2^e P.

3^e P.

Où faut-il qu'on le por - te ?

Retenu

dim. *p* *pp*

1^o v. F.

Ils déposent Barbe-Bleue. Comme précédemment

mur. Là, voilà. Il ne bou-ge-ra plus.

Comme précédemment

pp *poco cresc.* *p* *cresc.* *poco f*

ARIANE

le v. P. *Oui, oui*

Vengez-vous comme vous vou - drez .

3^e PAYSAN

le v. P. *A-vez-vous ce qu'il faut pour le tu-er ?*

A. *soyez sans crain-te... Ce n'est pas né-ces -*

le v. P. *Vou-lez-vous qu'on vous ai - - - de ?*

A. *-sai - re; nous en viendrons à bout...*

le v. P. *Surtout prenez bien garde qu'il ne s'é-*

Animez un peu

Découvrant sa poitrine

1^{er} V.
P.

- chap - pe... Voyez — ce qu'il m'a fait...

2^e PAYSAN

Et moi, — voyez mon

Animez un peu

f

m.g.

f

cresc.

sf

ARIANE

Très modéré

Vous ê - - tes des hé - ros;

bras...

Très modéré

f

cresc.

sf

m.g.

A.

vous ê - - tes nos sau - - veurs... Laissez-nous un moment; nous nous vengerons bien...

p

più p

dim.

pp

A.

Laissez-nous; il est tard; vous reviendrez... Retournez au vil-la - ge;

A.

et soi_gnez vos bles - su - - res...

LE VIEUX PAYSAN

Mada - - me, je ne sais pas... mais il faudrait vous

le v. P.

di - - re... Cédez très peu.
Vrai, vous é-tiez trop bel - - le... Cédez très peu

ARIANE

lev. P.

A dieu, _____ a dieu; _____

Ce n'était pas pos-si - - - - - ble ...

au Mouvt

A.

Ariane ferme la porte .

vous nous a - vez sau - vées ...

p sempre *dim.* *pp* *m.d. cresc.*

più cresc. *cresc.*

Un peu retenu

Elle se retourne et voit les femmes à genoux au fond de la salle.

Calme

poco f *p*

ARIANE

Vous étiez à ge - - noux !..

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand.

S'approchant de Barbe-Bleue.

A. Etes-vous bles-sé ?.. Oui, le sang coule i - ci...

espress. *p* *poco marc.* *dim.*

The second system continues the musical piece. The vocal line includes a triplet. The piano accompaniment is marked with dynamics such as *espress.*, *p*, *poco marc.*, and *dim.*

Une blessure au cou... Ce n'est rien, la plaie n'est pas pro - fon - - de.

A. *5*

The third system features a vocal line with a quintuplet. The piano accompaniment includes a complex chordal structure in the right hand and a steady bass line.

En animant un peu

Une au bras... Les bles-su-res au bras ne sont jamais bien gra - - - ves...

A. *3*

En animant un peu

cresc.

The fourth system concludes the piece. The vocal line has a triplet. The piano accompaniment is marked with *cresc.* and ends with a final chord.

A. Ah! — cel-le - ci!.. — Le sang ruisselle en-

espr.
mf
cresc.
poco marc.

A. — co - - - re... La main est transper - - cé - - - e... En retenant par degrés

poco f

A. Pendant qu'Ariane parle ainsi, les femmes se sont rapprochées, une à une, sans rien dire, et penchées ou
Il faut la pan - ser tout d'a - bord... —

dim.
p
espress.
dim.

agenouillées entourent Barbe-Bleue.

Très modéré et expressif

p
cresc.
poco f dim.

SÉLYSETTE

Il a ouvert les yeux...

MÉLISANDE

Qu'il est pâ - - -

pp

p pochiss. cresc. dim.

S.

Oh! ces pa.y - sans sont horri - - - bles!..

M.

-le!.. Il doit a_voir souf - fert...

p cresc. dim.

YGRAINE

Apportez-nous de l'eau — pour laver ses blessu - res .

LA NOURRICE

Oui, je vais en chercher... —

Cédez

p

cresc.

p dim. pp

cresc. dim.

Un peu plus animé

BELLANGÈRE

A - vez-vous des lin - ges très doux?..

Un peu plus animé

Voi - ci mon voi - le blanc...

MÉLISANDE

SÉLYSETTE

Il é - touf - - - fe, voulez-vous que je lui soutien - ne la

Attends, je vais t'ai - der...

tê - te?

Non; — Alla-di - ne m'ai - - de...

Alladine l'aide en effet à soulever la tête de Barbe-Bleue, à qui elle donne en sanglotant un baiser furtif sur le front.

En serrant un peu

cresc.

MÉLISANDE

Alladi - ne, Alladi - ne, que fais-tu?..

poco f espress. *dim.* *espress.*

m.g.

Plus calme (sans traîner)

M. Doucement, — douce - ment, tu rouvrirais ses plaies...

SÉLYSETTE

Oh! — son front est brûlant!..

Plus calme (sans traîner)

p *cresc.*

m.g.

M.  *3* *3* *3* *3*

Regardez comme il souffre... il n'est plus si terri-ble...

S.  *3* *3* (#)

Avez-vous un peu d'eau?.. Son vi-

p *cresc.*

S.  *3* *3*

- sage est cou-vert de poussière et de sang...

YGRAINE  *3* *3*

Il respire a-vec pei - ne

p

SÉLYSETTE  *3* *3* *3* *3* *3* *3*

Ce sont ces liens qui l'étouf - fent... Ils ont serré les cor-des à broy-er un rocher... —

cresc. *più marc.* *mf espress.*

ARIANE

A - vez - vous une da - gue ?..

LA NOURRICE

Il y en avait deux sur cette ta - ble... Voi - ci la plus ai - güe...

mf *p* *cresc.* *mf*

A. *Très retenu*

Oui. _____

la N. *effrayée*

Vous allez?.. Mais... il n'est pas... Voyez, il nous re -

sf dim. *p* *Très retenu*

A. *Lent*

Soulevez bien la cor - - - - de que je ne le bles - se

la N.

- gar - - de...

Lent *pp* *poco cresc.* *p marc.*

Elle coupe un à un les liens qui enserrant Barbe-Bleue.

Modéré

A. point...

pp poco cresc. p *espress.*

p - marc. poco cresc. cresc. poco

En animant

a poco meno p

Cédez

più f sempre cresc.

Quand elle arrive à ceux qui lui maintiennent les bras derrière le dos, la Nourrice lui saisit les mains pour l'arrêter.

Un peu retenu

au Mouvt (mais plus animé)

LA NOURRICE

Un peu retenu

Attendez qu'il par - le...

ff espress.

sf dim.

p m.d.

Retenu

ARIANE

Retenu

A_vez-vous un autre poignard? La la - me s'est brisée...

f (m.g.)

sf p

p

Nous ne savons pas en-co - re si...

Retenu

f (m.g.)

sf p

p

Plus retenu

ces cordes sont très du - res...

Merci.

MÉLISANDE, lui tendant l'autre poignard.

Voici l'au - tre...

espress.

p

dim. pp

p

Elle tranche les dernier liens. Un silence durant lequel on entend les respirations anxieuses.

Modéré **Retenu**

pp *cresc. molto*

Quand Barbe-Bleue se sent libre, il se dresse lentement sur son séant, étire ses bras engourdis, remue les mains,

Assez lent

f *cresc.* *ff* *pp* *pp*

regarde attentivement chaque femme en silence; puis il se met debout en s'appuyant au mur et demeure

8

f *cresc.* *ff* *pp* *pp*

immobile, examinant sa main blessée.

f *sf* *più f* *sf* *ff* *dim. molto*

ARIANE allant à lui

m.g. *p espress.* *poco marc.* *m.d.* *pp*

8 bassa *marc.*

Red.

Barbe-Bleue lève les yeux et regarde Ariane qui s'approche.

p
molto espress.
p cresc.
espress.

Elle lui donne un baiser sur le front.
En animant un peu par degrés

meno p
poco più f cresc.
mf
espress.

Barbe-Bleue fait un mouvement instinctif pour la retenir.

più f
più f cresc.
f
sf

Elle se dégage doucement et se dirige vers la porte, suivie de la Nourrice.

Assez lent

p
dim.
pp
espress. marc.
m.g.
p
pochiss. cresc.

SÉLYSETTE, s'élançant après elle et l'arrêtant.

Aria - ne, A - ri - a - ne!.. OÙ vas-

poco rinfz *pp*

m.g. *poco rinfz* *dim.* *pp*

ARIANE

Cédez Un peu plus lent

Loin d'i - ci;.. là - bas, — où l'on m'attend en -

tu?..

poco cresc. *Cédez* *Un peu plus lent*

pp espress. *p*

En animant

- co - re... M'accom - pagnes-tu, Sé - ly - set - te?..

En animant *marc. espress.*

p dim. *pp* *mf cresc.* *più f*

A. Cédez Un peu retenu

S. Je ne reviendrai

Quand... re_viens - tu?

Cédez Un peu retenu

fp *p*

A. au Mouvt (En animant)

pas... M'accompagnes-tu, Mé-li-san - - - de?..

MÉLISANDE

Ari-a - - ne!

au Mouvt (En animant)

mf cresc. *più f* *f dim.* *p* *dim. m.d.* *poco sf*

A. En retenant Mélisande regarde tour à tour Barbe-Bleue et Ariane et ne répond point.

En retenant

Vois -

p cresc. *poco sf* *p* *pp* *pp*

A. Assez lent

la porte est ou - verte et la cam - pagne est

Assez lent

m.d. *m.g.* *m.g.*

poco marc.

En animant très peu

A.

bleue... Ne viens-tu pas, Y-grai - - - ne?..

En animant très peu

Ygraine ne tourne pas la tête.

Cédez

au Mouvt (Assez lent)

ARIANE

La lune — et les é - toi - - les é - clai - - rent tou - tes les

Cédez à peine

A. rou - - - - - tes; La forêt et la mer - nous ap - pel - lent de

Cédez à peine

cresc. *dim.*

marc. dolce

au Mouvt

A. loin. et l'au - ro - - - re se penche aux

au Mouvt
marc. dolciiss.

p *marc. espress.*

espress.

Red.

Plus animé dans l'expression

A. vou - - - - tes de l'a - zur, pour nous montrer un

Plus animé dans l'expression

cresc.

A. **Elargi**

monde i - non - dé d'es - pé - -

Elargi

più f

A. **En animant** **Retenu**

- ran - - - ce... Venez-vous, Bellan-gè - - - re?..

En animant **Retenu**

f dim. p m.d.

mf cresc. poco f dim.

A. **Lent (M^{te} de l'Introduction de l'Acte II)** **Très retenu**

BELLANGÈRE Je m'en i - rai

p Non

Lent (M^{te} de l'Introduction de l'Acte II) **Très retenu**

pp ff p molto dim. sosten. (m.g.)

En animant par degrés

A ces mots, Alladine court à Ariane

A. *seu - le, Al - la - di - - - ne?..*

En animant par degrés

p espress. *pp* *cresc.*

... se jette dans ses bras et, parmi des

Plus vite

più f *sf* *cresc. molto* *f appassionato*

sanglots convulsifs, la tient longuement et fiévreusement enlacée.

Assez animé

sf *p* *sf* *p* *sfp* *sfp*

Retenu

dim.

Ariane l'embrassant à son tour et se dégageant doucement, tout en larmes.

Modéré

First system of the piano accompaniment. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The tempo is marked 'Modéré'. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The first staff (right hand) has a melodic line with a 'cresc.' marking. The second staff (left hand) has a more active accompaniment with 'p marc. espress.' and 'm.g.' markings. The third staff (bass) has a rhythmic accompaniment with 'pp' and 'cresc.' markings.

Second system of the piano accompaniment. It continues the three-staff format. The first staff (right hand) has a melodic line with a 'marc.' marking. The second staff (left hand) has a rhythmic accompaniment with 'rinf.' and 'pocof' markings. The third staff (bass) has a rhythmic accompaniment with 'pocof' and 'v.f.' markings.

ARIANE

En retenant

Lent

Reste aus - si, Al - la - di - - - ne...

A - dieu, —

En retenant

Lent

Vocal and piano accompaniment for Ariane's song. The vocal line is on a single treble staff. The piano accompaniment consists of two treble and one bass staff. The tempo is 'Lent'. The key signature has two sharps. The lyrics are: 'Reste aus - si, Al - la - di - - - ne... A - dieu, —'. The piano accompaniment has dynamic markings 'p marc. dim.', 'p', 'dim.', and 'pp'. The vocal line has 'En retenant' markings above it.

Lent

A.
 Musical score for voice and piano. The voice part is marked "Lent" and has the lyrics "Soy - ez heu - reu - ses...". The piano accompaniment features a "cresc." marking and a dynamic of "f". The piano part includes triplets and sixteenth-note patterns.

Elle s'éloigne lentement, suivie de la Nourrice.

Piano accompaniment for the section "Elle s'éloigne lentement, suivie de la Nourrice." The score consists of three systems. The first system has a dynamic of "più f" and "p". The second system has a dynamic of "mf p" and features four groups of sixteenth-note patterns, each with a "12" marking. The third system has a dynamic of "f p" and features four groups of sixteenth-note patterns, each with an accent (^) and a "cresc." marking.

Piano accompaniment for the section "En cédant un peu au Mouvt". The score consists of two systems. The first system has a dynamic of "sf" and "dim.", and includes a "p marc." marking. The second system has a dynamic of "p" and "cresc.", and includes an "au Mouvt" marking. The piano part features sixteenth-note patterns with accents (^).

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *fp*. The lower staff (bass clef) provides a rhythmic accompaniment. A *cresc.* marking is present in the right-hand part.

Second system of musical notation. The upper staff (treble clef) continues the melodic line with a *fp* dynamic. The lower staff (bass clef) continues the accompaniment. A *cresc.* marking is present in the right-hand part.

En animant un peu

Third system of musical notation. The upper staff (treble clef) shows a more active melodic line with a *più f* dynamic. The lower staff (bass clef) continues the accompaniment. *cresc.* and *marc.* markings are present.

Bellangère et Ygraine vont fermer la porte.
Moins lent que précédemment

Fourth system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a *f* dynamic. The lower staff (bass clef) continues the accompaniment. A *la basse p* marking is present.

Fifth system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a *dim.* marking. The lower staff (bass clef) continues the accompaniment.

musical score system 1: Treble and Bass clefs. Treble clef has a whole note chord (F#4, A#4, C#5) with dynamic *meno f*. Bass clef has a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic *pp*. A slur covers the entire system, with *dim.* written above the treble staff.

musical score system 2: Treble and Bass clefs. Treble clef has a whole note chord (F#4, A#4, C#5) with dynamic *sempre*. Bass clef has a rhythmic pattern of eighth notes. A slur covers the entire system.

Un silence. -
En retenant

musical score system 3: Treble and Bass clefs. Treble clef has a whole note chord (F#4, A#4, C#5) with dynamic *p* and *sosten. espress.*. Bass clef has a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic *pp*. A slur covers the entire system, with *dim.* written above the treble staff.

Assez lent

musical score system 4: Treble and Bass clefs. Treble clef has a whole note chord (F#4, A#4, C#5) with dynamic *pp*. Bass clef has a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic *pp*. A slur covers the entire system, with *p poco marc. e espress.* written below the bass staff and *sempre pp* written below the system.

La toile tombe

нар

First system of the musical score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*pp*) dynamic, playing a series of chords and notes. A *p marc* dynamic marking appears later in the system. The left hand (bass clef) starts with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords. A fermata is placed over the final note of the first measure in both hands. The system concludes with a series of chords in the left hand, marked *pp*.

Second system of the musical score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords. A fermata is placed over the final note of the first measure. The left hand (bass clef) starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a series of chords. A fermata is placed over the final note of the first measure. The system concludes with a series of chords in the left hand, marked *pp*.

Third system of the musical score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords. A fermata is placed over the final note of the first measure. The left hand (bass clef) starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a series of chords. A fermata is placed over the final note of the first measure. The system concludes with a series of chords in the left hand, marked *pp*.

Fourth system of the musical score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords. A fermata is placed over the final note of the first measure. The left hand (bass clef) starts with a pianissimo (*ppp*) dynamic and features a series of chords. A fermata is placed over the final note of the first measure. The system concludes with a series of chords in the left hand, marked *pp*. The word *FIN* is written at the end of the system.